



NEWSLETTER 45 2020

INTERNATIONAL SOCIETY FOR LITURGICAL STUDY AND RENEWAL

FROM THE PRESIDENT

Dear Friends,

This is a very strange time to be writing to you, as we watch the development of the CoVid19 pandemic. Confinement at home is a salutary reminder of the freedoms and opportunities we normally take for granted. The Council was to have met in Paris in March, but as one country after another imposed travel bans, we cancelled the meeting. Work continues, however. We have communicated regularly about priorities for the coming months, and the Executive has held a video conference with the Local Committee planning our gathering at Notre Dame University next year. We are enormously grateful to Tim O'Malley, Kim Belcher and Peter Jeffery for all the preparatory work they have done already, at a time when university teachers are under great pressure and future budgets are very uncertain. As I write, we have put arrangements in place for further Executive meetings and a full Council meeting will be convened very soon. Fortunately, the drafting of the Congress Statement was well advanced by March and thanks to the collective work of the Council, we are able to present the full Statement to you in this newsletter. We hope that the theme of 'Liturgy and the Arts' will engage you, and that many of you will offer your own responses in the form of proposals for papers.

In more ordinary circumstances, this letter should have begun with a review of the 2019 Congress in Durham. This was a splendidly organised gathering and the current Council wishes to record the gratitude of Societas to Joris Geldhof and his Council colleagues, and to the Local Committee, chaired by Simon Jones and Ben Gordon-Taylor. We enjoyed an invigorating programme in a beautiful setting. Your responses to the evaluation have been overwhelmingly positive. Some valuable constructive criticism has been offered, and that will be taken into account in the planning of the whole 2021 programme, academic and liturgical.

When we meet at Notre Dame, the Council will be asking the members to approve some amendments to the Constitution. The full details will be circulated to members at least 90 days before the next Biennial General Meeting. The first two reflect recent developments in the life of Societas: the transfer of the publication of *Studia Liturgica* to SAGE Publishers; and the appointment of two people to exercise the office of Treasurer jointly at the last Biennial General Meeting. Peter Bower, the Editor-in-Chief of *Studia*, has worked with immense dedication to update subscription lists and to provide an online platform for the submission of articles. He has also overseen the creation of a full online archive for the journal. This is an invaluable resource.



Current President, Bridget Nichols, meets Dom Placid Murray at Glenstal Abbey in 2019. Placid was the founding president of Societas Liturgica (1967-1969).

On the financial front, Harvey Howlett and Jason Lucas have brought the records of the US and European bank accounts up to date. Jason has also successfully registered Societas as a "not-for-profit" agency in the US, which will make it possible for us to solicit contributions in support of the congress and our work. The third item which members will be asked to approve is a Professional Conduct Policy. This completes work begun at the time of the Quebec Congress in 2017. The proposed policy encompasses the presenting question of sexual harassment in the total context of the professional responsibilities of scholars, educators and practitioners who represent communities of faith. A copy of the proposed policy is circulated with this newsletter.

Some of you may be surprised that plans for the next Congress are being

confidently discussed, when there is such uncertainty about the re-opening of international borders and the resumption of some semblance of the freedom of travel around the world we have enjoyed until recently. These concerns are very much in the mind of the Council and are part of our ongoing conversations with the Local Committee in South Bend, Indiana. We are also mindful of the fact that institutional and personal budgets will suffer the consequences of extended economic shutdown. Please bear with us as we monitor the situation. We have set ourselves a timetable for the next couple of months, and should it become obvious that the 2021 Congress must be postponed, we will take that decision in good time and communicate it to the membership immediately.

In recent months, we have had news of the deaths of two of our distinguished members, the Revd Canon Robert Brooks (29 February 2020), and the Revd Professor Geoffrey Wainwright (17 March 2020). Both served Church and Academy with distinction, and Geoffrey Wainwright was a Past President of our society. May they rest in peace and rise in glory.

This comes with every good wish for your continued health, and deep sympathy if you have suffered bereavement in the course of the pandemic. I hope that even in such extraordinary circumstances and in the absence, for most of us, of all the splendour of the Easter liturgy, the joy of the Resurrection will continue to be with you.

Bridget
1 April 2020

DE LA PART DE LA PRESIDENTE

Cher(e)s ami(e)s,

C'est un moment très étrange pour vous écrire, alors que nous assistons au développement de la pandémie de CoVid19. Le confinement à domicile est un rappel salutaire des libertés et des opportunités que nous tenons normalement pour acquises. Le Conseil devait se réunir à Paris en mars, mais comme un pays après l'autre a interdit les voyages, nous avons annulé la réunion. Le travail continue cependant. Nous avons communiqué régulièrement à propos des questions prioritaires pour les mois à venir et le comité exécutif a tenu une vidéoconférence avec le comité local pour planifier notre rencontre à l'Université Notre-Dame l'année prochaine. Nous sommes extrêmement reconnaissants à Tim O'Malley, Kim Belcher et Peter Jeffery pour tout le travail préparatoire qu'ils ont déjà accompli, à une période où les professeurs d'université sont soumis à de fortes pressions et où les budgets futurs sont très incertains.

Au moment où j'écris, nous avons pris des dispositions pour les prochaines réunions du comité exécutif et une réunion plénière du Conseil sera convoquée très prochainement.

Heureusement, la rédaction du *Congress Statement* a bien avancé en mars et grâce au travail collectif du Conseil, nous sommes en mesure de vous présenter la version complète dans cette newsletter. Nous espérons que le thème de la «Liturgie et les arts» vous plaira et que beaucoup d'entre vous offrirons d'y répondre en proposant des communications.

Dans des circonstances plus ordinaires, cette lettre aurait dû commencer par une reprise du Congrès 2019 à Durham. Ce fut une réunion magnifiquement organisée et le Conseil actuel souhaite exprimer la gratitude de la Societas à Joris Geldhof et à ses collègues du Conseil, et au Comité local, présidé par Simon Jones et Ben Gordon-Taylor. Nous avons apprécié un programme revigorant dans un cadre magnifique. Vos réponses à l'évaluation ont été extrêmement positives. Des critiques constructives précieuses ont été formulées, et elles seront prises en compte dans la planification de l'ensemble du programme 2021, au plan académique et liturgique.

Lors de notre rencontre à Notre Dame, le Conseil demandera aux membres d'approuver certains amendements aux Constitutions. Tous les détails

VON UNSERER PRASIDENTIN

Liebe Freunde,

es ist eine sehr eigenartige Zeit, in der ich Ihnen schreibe, während wir die Entwicklung der CoVid19-Pandemie beobachten. Zu Hause eingesperrt zu sein, ist eine lehrreiche Erinnerung an die Freiheiten und Möglichkeiten, die wir normalerweise für selbstverständliche halten. Das Council hätte sich im März in Paris treffen sollen, aber da ein Land nach dem anderen Einreiseverbote verhängte, mussten wir das Meeting absagen. Die Arbeit geht jedoch weiter. Wir haben uns regelmäßig über die Prioritäten der kommenden Wochen ausgetauscht und das *Executive Committee* hat mit dem *Local Committee* eine Videokonferenz abgehalten, um unser Treffen an der Notre Dame Universität im nächsten Jahr zu planen. Wir sind Tim O'Malley, Kim Belcher und Peter Jeffery sehr dankbar für all die vorbereitende Arbeit, die sie bereits geleistet haben, zu einer Zeit, in der Hochschullehrer*innen unter großem Druck stehen und zukünftige Budgets sehr ungewiss sind. Während ich heute schreibe, haben wir Vorkehrungen für weitere Online-Meetings getroffen und auch ein Meeting mit dem gesamten Council wird bald einberufen. Glücklicherweise war die Ausarbeitung des Congressstatements schon im März sehr weit fortgeschritten und dank der gemeinsamen Arbeit des Councils, können wir Ihnen das vollständige Congressstatement in diesem Newsletter präsentieren. Wir hoffen, dass Sie das Thema „Liturgie und Kunst“ anspricht und dass viele von Ihnen Ihre eigene Antwort zu diesem Thema in Form von Vorschlägen für Kurzvorträge einreichen werden.

Unter normalen Umständen hätte dieser Brief mit einem Rückblick auf den Kongress in Durham im Jahr 2019 beginnen sollen. Dies war ein hervorragend organisierter Kongress und das aktuelle Council möchte im Namen der Societas große Dankbarkeit Joris Geldhof und seinem Council sowie dem Local Committee, unter der Leitung von Simon Jones und Ben Gordon-Taylor, zum Ausdruck bringen. Wir haben das erfrischende Programm in einer wunderschönen Umgebung sehr genossen. Ihre Antworten im Rahmen der Evaluation waren überwältigend positiv. Einige wertvolle, konstruktiv kritische Stimmen haben sich geäußert, die bei der Planung des gesamten akademischen und liturgischen Programms für 2021 berücksichtigt werden

seront communiqués aux membres au moins 90 jours avant la prochaine assemblée générale biennale. Les deux premiers reflètent l'évolution récente de la vie de Societas: le transfert de la publication de *Studia Liturgica* à SAGE Publishers; et la nomination de deux personnes pour exercer conjointement la fonction de trésorier lors de la dernière assemblée générale biennale. Peter Bower, le rédacteur en chef de *Studia*, a travaillé avec un immense dévouement pour mettre à jour les listes d'abonnement et pour fournir une plate-forme en ligne pour la soumission d'articles. Il a également supervisé la création des archives en ligne complètes de la revue. Il s'agit d'une ressource inestimable.

Sur le plan financier, Harvey Howlett et Jason Lucas ont mis à jour les registres des comptes bancaires américains et européens. Jason a également enregistré avec succès Societas en tant que Société «à but non lucratif» aux États-Unis, ce qui nous permettra de solliciter des contributions pour soutenir le congrès et notre travail. Le troisième point que les membres seront invités à approuver porte sur les questions de déontologie. Il complète les travaux entamés lors du congrès de Québec en 2017. La politique proposée englobe la question actuelle du harcèlement sexuel dans le contexte plus global des responsabilités professionnelles des universitaires, des éducateurs et des acteurs des communautés ecclésiale. Une copie du projet proposé est jointe à cette lettre.

Certains d'entre vous seront surpris que l'on discute en toute confiance les perspectives du prochain Congrès alors qu'il y a une telle incertitude quant à la réouverture des frontières internationales et à la reprise d'un semblant de liberté de voyager dans le monde telle que celle dont nous avons profité jusqu'à récemment. Ces préoccupations sont très présentes à l'esprit du Conseil et font partie de nos discussions actuelles avec le comité local de South Bend, Indiana. Nous sommes également conscients du fait que les budgets institutionnels et personnels subiront les conséquences d'une fermeture économique prolongée. Nous vous demandons de faire preuve de patience. Nous restons attentifs à la situation. Nous nous sommes fixés un calendrier pour les deux prochains mois, et s'il devenait évident que le Congrès 2021 devait être reporté, nous prendrions cette décision en temps utile et la communiquerions immédiatement aux membres.

Wenn wir uns an der Notre Dame Universität treffen, wird das Council darum bitten, einigen Änderungen unserer Konstitution zuzustimmen. Die Details werden den Mitgliedern mindestens 90 Tage vor der nächsten Hauptversammlung mitgeteilt. Die ersten beiden Änderungen spiegeln die jüngsten Entwicklungen im Leben der Societas wider: die Übertragung der Herausgabe der *Studia Liturgica* an SAGE Publishers; sowie die Ernennung von zwei Personen, die, wie bei der letzten Hauptversammlung beschlossen, gemeinsam das Amt des Schatzmeisters ausüben sollen. Peter Bower, der Chefredakteur der *Studia Liturgica*, hat mit großem Engagement daran gearbeitet, die Abonnementenlisten zu aktualisieren und eine Online-Plattform, auf der man Artikel einreichen kann, einzurichten. Das ist ein wertvolles Hilfsmittel. Hinsichtlich der Finanzen haben Harvey Howlett und Jason Lucas das US-amerikanisches und das europäische Konto aktualisiert. Jason konnte außerdem die Societas als gemeinnützige Organisation in den USA registrieren, was es uns ermöglicht, Gelder einzuwerben, mit denen unsere Kongresse und unsere Arbeit unterstützt werden. Die dritte Änderung, für die wir von Seiten der Mitglieder eine Zustimmung erbitten, betrifft Richtlinien für das professionelles Verhalten innerhalb unserer Gemeinschaft. Damit wird eine Arbeit abgeschlossen, die während des Kongresses in Quebec 2017 schon begann. Die vorgeschlagenen Richtlinien umfassen die Frage sexueller Belästigung im Gesamtkontext der beruflichen Verantwortung von Wissenschaftler*innen, Pädagog*innen und Praktiker*innen, die Glaubengemeinschaften vertreten. Eine englischsprachige Kopie dieser Richtlinien wird mit diesem Newsletter übermittelt.

Einige von Ihnen werden vielleicht überrascht sein, dass die Pläne für den nächsten Kongress bereits zuversichtlich diskutiert werden, während es hinsichtlich der Frage, wann internationale Grenzen wieder geöffnet werden und wann Reisefreiheit wieder gewährt wird, große Unsicherheit gibt. Diese Bedenken werden vom Council bedacht und sind Teil unserer laufenden Gespräche mit dem Local Committee in South Bend, Indiana. Wir sind uns auch der Tatsache bewusst, dass institutionelle und persönliche Budgets unter den Folgen eines längeren wirtschaftlichen Shutdowns leiden werden. Bitte harren Sie uns mit uns aus, während wir die Situation derzeit nur beobachten können. Wir

Ces derniers mois, nous avons appris la mort de deux membres bien connus, le chanoine Robert Brooks (29 février 2020) et le professeur Geoffrey Wainwright (17 mars 2020). Les deux ont servi l'Église et la recherche avec distinction, et Geoffrey Wainwright a été président de la Societas. Puissent-ils reposer en paix et entrer dans la gloire de Dieu.

Cette lettre s'accompagne de tous mes bons vœux de bonne santé et d'une profonde sympathie si vous avez souffert d'un deuil au cours de la pandémie. J'espère que même dans des circonstances aussi extraordinaires et en l'absence, pour la plupart d'entre nous, de toute la splendeur de la liturgie pascale, la joie de la résurrection continue de vous accompagner.

Bridget
le 1^{er} avril 2020



IN MEMORIAM

GEOFFREY WAINWRIGHT
(16 July 1939–17 March 2020)
was born and raised in Barnsley, Yorkshire, and throughout his life spoke fondly of that village's Methodist chapel and its cricket grounds. He

received his university education in Cambridge, Geneva, and Rome, and held the Dr. Théol. from Geneva and the D.D. from Cambridge. Following service as a Methodist circuit minister in Liverpool (1964–66), he became a missionary teacher (Protestant Faculty of Theology) and pastor in Yaoundé, Cameroon, West Africa (1967–73). Returning to England, he taught Scripture and theology at the Queen's College, Birmingham (1973–79). In 1979, he moved to Union Theological Seminary, New York, where he became the Roosevelt Professor of Systematic Theology. From 1983 until his retirement in 2012, he held the Robert E. Cushman Chair of Christian Theology at Duke University, Durham, North Carolina. He also held visiting professorships at the University of Notre Dame, the Gregorian University in Rome, and the United Faculty of Theology in Melbourne, Australia.

Wainwright served as president of Societas Liturgica (1983–85) as well as of the American Theological Society (1996–97). From 1976 to 1991, he was a member of the

haben einen Zeitplan für die kommenden Monate festgelegt und falls sich herausstellen sollte, dass der Kongress 2021 verschoben werden muss, werden wir die Entscheidung rechtzeitig treffen und Sie umgehend informieren.

In den vergangenen Monaten haben uns die Nachrichten über den Tod von zwei angesehenen Mitgliedern erreicht: The Revd Canon Robert Brooks (29. Februar 2020) und The Revd Professor Geoffrey Wainwright (17. März 2020). Beide dienten sowohl der Kirche als auch der Wissenschaft in hervorragender Weise; Geoffrey Wainwright war ein ehemaliger Präsident unserer Societas. Mögen sie in Frieden ruhen und in Herrlichkeit auferstehen!

Zum Schluss möchte ich Ihnen alles Gute und Gesundheit wünschen. Wenn Sie im Verlauf der Pandemie Verluste erlitten haben, gilt Ihnen mein tiefes Mitgefühl. Ich hoffe, dass auch unter solchen Umständen, und während die meisten von uns keine prächtige Osterliturgie feiern konnten, die Freude der Auferstehung Sie weiterhin begleitet.

Bridget
01.04.2020

Faith and Order Commission of the World Council of Churches and a principal editor of the landmark Lima convergence statement *Baptism, Eucharist and Ministry* (1982). He was a long-time member of the World Methodist Council, chairing its committee on worship and liturgy and then the committee on ecumenical relationships. From 1986 to 2011, he was Methodist co-chair of the joint international commission for theological dialogue between the World Methodist Council and the Roman Catholic Church.

A prolific author, among his many books the most influential remains *Doxology: The Praise of God in Worship, Doctrine and Life* (1980). His more recent titles included *Lesslie Newbigin: A Theological Life* (Oxford University Press, 2000) and *The Oxford History of Christian Worship* (edited, 2006). He received the 2005 Johannes Quasten Medal from the Catholic University of America for "excellence in scholarship."

Geoffrey Wainwright's theological energies were devoted to the unity of the Church for which he labored throughout his ministry. He once noted that his ecumenism was exercised from within the Methodist tradition, which he loved in its more Wesleyan manifestations. "With thanks we approve the design of thy love, which hath joined us in Jesus's name; so united in heart, that we never can part, till we meet at the feast of the Lamb" (Charles Wesley).



Societas Liturgica 2021 - University of Notre Dame, South Bend, Indiana

2021 CONGRESS STATEMENT: LITURGY AND THE ARTS

As interdisciplinary approaches continue to enrich the study of liturgy, our wish is to seize an opportunity opened by our 2021 Congress to begin a new conversation around liturgy and the arts, exploring new approaches that might be fruitful for our times. In its history, our society has already engaged with the topic of the Arts. Since the first volume of *Studia Liturgica* appeared in 1962, the journal has carried a relatively small number of articles on liturgy and the arts. Within that body of material, music and architecture receive most attention, dance appears once, and the visual, plastic and digital arts have not featured at all. More recently, there have been one or two pieces which address the wider relationship between liturgy and the arts. Robin Jensen's work on baptismal spaces (2012) and James Hadley's discussion of the arts in twentieth-century liturgical reform (2015) exemplify modes of exploring convergences.

This absence of any sustained engagement with such a significant area has intrigued the current Council as we have turned the focus on 'liturgy and the arts' as the field of enquiry for our Congress in 2021.

We suggest at the outset that the relationship between liturgy and the arts is lively and even volatile. It entails ancillarity or auxiliarity (how do liturgy and the arts support each other and promote each other's best expression); affinity (what concerns, aims and techniques do liturgy and the arts share?); and contestation (what forms of opposition, or mutual critique, create both negative and positive encounters between liturgy and the arts?). Our proposal for opening up a thematic exploration rests initially on four areas of enquiry. Each of them is an invitation to consider the relationship between our two key terms from a particular angle:

THE ART OF LITURGY: Here, we attend to liturgical action as both inspired and a place of inspiration; as creative, formational and celebratory, yet also holding the potential for transcendence. All of this requires mediation, and Lawrence J. Hoffmann describes the liturgy as 'an art which uses other arts' (*Worship* 94.1, 2020).

THE ARTS IN LITURGY: The liturgy is immersed in space and time. For Aidan Kavanagh, this demands that 'critique of the sonic, visual, spatial and kinetic arts' be part of liturgical theology (*On Liturgical Theology*, 143). Such critique should be mutually beneficial, opening up the liturgy as an imaginative space.

LITURGY AND THE ARTS: This aspect probably embodies the elements most immediately associated with our research theme. We wish to affirm the great value of discussing aesthetic merit, style, taste, artistic commissions, and the role of the Churches as patrons of the arts. Two further aspects of the theme invite development. The first of these is the lively juxtaposition of liturgy and the arts as an ongoing phenomenon. The second is their ‘tumultuous history’, enacted between the extremes of idolatry and iconoclasm.

LITURGY AS PUBLIC ART: The liturgy has an obligation to be prophetic and to bear testimony, both within the life of its practitioners, and in its encounters with the world we term ‘secular’. How participants collectively might become ‘a fitting testimony’ (1 Timothy 6:13) is one development of this angle of enquiry. How the ancient sense of liturgy as ‘work on behalf of the people’ might be recovered is another.

To probe these areas and the many questions they generate, we suggest seven research axes:

THE ANTHROPOLOGICAL

Liturgical theology, to adopt the words of Andrea Grillo, claims that the human being is an *animal symbolicum, ceremoniale, liturgicum*. The human body and mind are fitted with a multiplicity of intellectual and sensual capacities. In religious rituals and liturgies as well as in the arts, physical and mental aspects are richly interwoven. In rituals and liturgies, a variety of artistic strands, together with the pertaining religious stories and sermons, can relate to human beings with their mental and physical capacities.

Neurobiological research now confirms that joint artistic activities can facilitate experiences of transcendence, promote health, and foster pro-social behaviour. Liturgical arts, then, can bring forth faith in transcendent realities, in God as creator and saviour and as giver of eternal life. In addition, liturgical arts can stimulate healing processes, strengthen religious communities and promote pro-social behaviour.

Such insights into the benefits of joint artistic activities can be misused, as has sadly happened in the various context of totalitarian regimes. Ritual arts can strengthen destructive powers. However, here lies an additional motive for liturgists to scrutinise the functioning of arts.

Guiding questions:

In which ways can liturgists and artists “cross-pollinate” to promote the common good? How can the dialogue with artists help theologians to better understand the aesthetic dimensions of liturgy? Can an anthropological approach to liturgical art help to overcome animosities between theologians and liturgical artists? In which way can anthropological research challenge theologians and church leaders to search for renewed approaches to the artistic and aesthetic dimensions of liturgy, overcoming the common conflict between “traditionalists and modernists”? How can the misuse of the power of artistic and ritual - namely to influence human behaviour in destructive ways - be prevented? - And finally, how can artistic experience and practice itself change theological questioning?

THE CULTURAL / INTERCULTURAL

J.-J. von Allmen’s account of culture as the ‘overplus’ of worship properly directed at seeking the Kingdom (Matthew 6:33) was offered with confidence in the 1960s. So also was his conviction that art, called into the service of liturgy, found its own vocation, and demonstrated that ‘the Church eschatologically welcomes the worship of the non-human creation’ (*Worship*, 1965, pp. 107-109). While sensitivities to other faiths and to societies no longer overwhelmingly Christian impose a certain reserve, we would wish to affirm that liturgy inhabits culture and is always an expression of culture. As Don Saliers has written, ‘Christian worship is always culturally embodied and embedded’ (*‘Christian Liturgy as Eschatological Art’ Arts* 11.1 (1999) 15-21). These claims are, however, insufficient in themselves. Liturgical practice may find itself welcome in some settings, and an alien or

a fugitive in others. Its expression of culture may be one of active reinforcement, coexistence in peaceful and creative dialogue, or resistance and critique. These relationships are played out across time and space. We are thus challenged to examine a historical trajectory, along which the same questions have been asked again and again, but the answers have been different.

Guiding questions:

What is art, and who defines it? What is tasteful? What is authentic? These are matters for discernment, but also sites for the exercise of power. In addition to aesthetic questions, we are interested in the interreligious artistic encounter, particularly between figurative and non-figurative traditions and attitudes to the representation of the divine. Taking liturgy as the starting point, we ask how liturgy produces culture and how liturgy might become the place of interculturality. This place demands closer examination, and we ask how it might be a site of both belonging and exclusion. Finally, we ask whether there is such a thing as ‘the universal’ in liturgical art.



*Notre Dame Hesburgh Library.
Mural 'Word of Life', Millard Sheets (1964)*

THE HISTORICAL

Reviewing the history of the connections between art and liturgy will expose contours of a tumultuous relationship, possibly marked by a distancing from the beginning, because of Jewish bias and a reaction due to the affinity between art and idolatry in the Hellenistic world. But very quickly, the resources of art were placed at the service of the liturgy which itself became a true art. It would be useful in the context of our Congress to focus on different *exempla* of this complex relationship in different periods and cultural spheres, not so much to trace an itinerary, but rather to become aware of the great variety of modalities of this connection in time and space. Ideally, these different contributions would enable us to map the history of this connection; and perhaps to identify and characterise several paradigms of this relationship, possibly conceived in a modality of denial, of pedagogical support, of cosmic or even mystical connection. The modern issues of the liberty of the artist and the autonomy of the work of art in a liturgical context would be systematically examined.

Guiding questions:

Beyond the inevitable and always useful monographs, how can historical examples foster or nuance the mapping of the relationship between art and liturgy? What cultural, denominational or cyclical factors influence these gradual shifts? What tensions between different models of connection of art and liturgy does history help to identify in a common cultural and/or denominational sphere? Can different models coexist for different arts in a common world? What impact could the exchanges between the major religions have had on the relationship between art and liturgy in Christian worship?

THE THEOLOGICAL (Fundamental/ Systematic)

If art has neither an ancillary nor a pedagogical place in the liturgy, how is it to be understood in fundamental theology? The Congress must honour this essential question to which our traditions, to say the least, provide nuanced answers. Several fields will be explored. Here are some: art as a theological *locus*, artistic experience and liturgical experience, art as gift and therefore grace, the artistic experience as healing, art as initiation into the Mystery and mystagogy, art in its analogical links with the great fields of Christian theology: art and creation , art and incarnation, art and eschatology, art, sacramentality and transfiguration. It would be good to begin these explorations from the analogical links between theory and the practice of the arts, in particular in the liturgy, and from what the liturgy tells us and gives us to live on from the Mystery.

Guiding questions:

How do we take seriously art, liturgical art in particular, as a theological *locus*? Under what conditions, especially methodological ones, can one theologise from a body of art, indeed, from artistic experience? Can the reality and/ or experience of art help us to understand more finely certain great categories of fundamental theology, such as grace, creation, eschatology, sacramentality? Under what conditions is art a place of initiation into Mystery, indeed, a place of healing? One could explore the conditions for a non-instrumentalisation of art in and through the liturgy.

THE PASTORAL

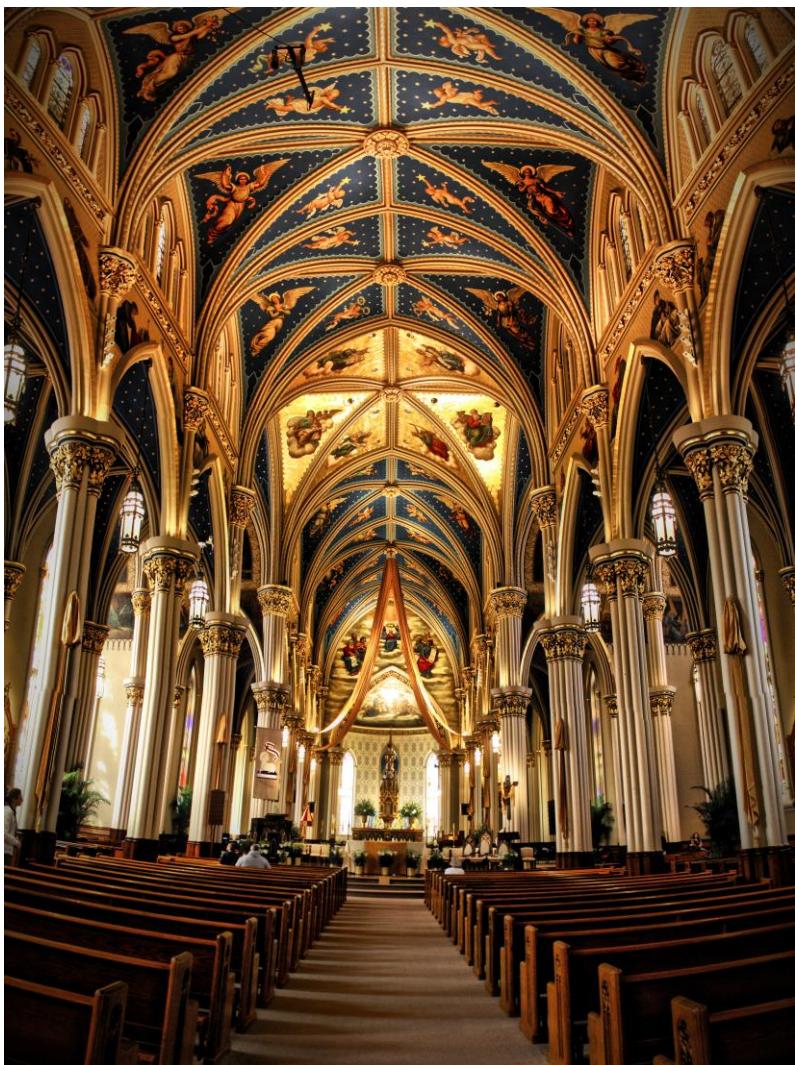
Liturgy and art "speak" both to and from human experience in multiple ways. Both are able to express something of our human condition in the world. They bring into material form our joys and sorrows, shape and interpret our experiences, and provide occasions and practices for the transformation of our suffering. Liturgy and art also are able to evoke particular feelings. They call forth and give form to that for which we have not had words, even calling our attention to feelings we were unaware of having. They also train us to see, hear, and experience the world in new ways. Yet, despite these goods, their interaction faces several risks--on the one hand, a kind of literalisation of the poetic and, on the other, commodification or commercialisation.

Guiding Questions:

What pastoral good is served through the collaboration of liturgy and arts? How do liturgy and the arts work together to interpret and shape human experience? How does the affinity or contestation between liturgy and the arts serve to transform human suffering? In what ways does the commercialisation, literalisation, or denaturation of art undermine the pastoral potential of the liturgy? What potential pedagogical and/ or mystagogical opportunities become possible through the affinities and disjunctions between liturgy and the arts? What sensibilities are required or must be developed in order for liturgy and the arts to more fully serve their pastoral potential? Why are such sensibilities required? Does the need for such sensibilities result in a renewed aesthetic elitism?

THE PROPHETIC

The multi-layered aesthetic experience of the liturgy can, with Giorgio Bonaccorso, throw human beings out of our “safe circles” and against the “other” – otherwise they might miss the manifold flavours of the world. Liturgy’s prophetic power can lead to metanoia and convert human hearts and minds, so that they will leave their secure strongholds and begin to find love for those of other cultures or religions. In liturgy, the artistic ritual strands can ferment the biblical Word and the prophetic message of sermons. They can interrupt the common patterns of thinking and pronounce truth in powerful and liberating ways. As outlined in Cláudio Carvalhaes’ Liturgical Liberation Theology, liturgy will then often be understood as provocation. When this happens, liturgy enters into contestation with cultures, powers and principalities.



Basilica of the Sacred Heart, University of Notre Dame.

In a constructive prophetic perspective, liturgical art, as in music, dance, gestures, architecture, visual art, poetry, and book arts, can also serve as expression and as 'midwife' of hope, both in an utopian and an eschatological sense.

Guiding questions:

In which ways can the arts bring forward and fertilise the prophetic powers of liturgy? Which is the relationship and the interplay between liturgical arts and the prophetic word, as in biblical readings and the sermon? How can the artistic dimensions of liturgy bring forth human change of ethical attitudes and behaviour? Which is the role of artistic interruption within the liturgy? Can the ongoing practice of liturgy and arts strengthen the capacity to resist in the face of evil powers? Moreover, how can an ongoing and ever-deepening dialogue between artists and theologians challenge religion, culture and society in liberating ways? Finally, how can liturgy and the arts give birth to new hope, not only as an eschatological hope, but also as hope in this earthly life – for individuals, humanity, and for our planet?

THE PUBLIC/POLITICAL

Aidan Kavanagh, in his *On Liturgical Theology*, describes the church as "not only worldly and urbane but also immersed in artistic discourse." He describes the liturgy as a context in which the "world is done rightly" and, therefore, concerned not with itself but with the good of the "polis." As such, he invites us to consider, in each time and place, the ways in which liturgy is, as the root meaning of *leitourgia* suggests, a "public service" and political, even as we acknowledge its potential for misuse, manipulation, or subversion of "the good." In addition to such concerns for public service, we increasingly see unofficial liturgies prompted by and designed to respond to specific human disasters (whether natural or human in origin), through which people across religious traditions and political causes are brought together for the sake of a common good, a "means of grace" that "re-members the world" in all its need before God.

Guiding Questions:

How do liturgy and art combine to serve or subvert the common good? In what ways, and with what consequences, do the affinities or contestations between liturgy and the arts support or challenge claims of elitism? What role does the churches' patronage of the arts, both historical and contemporary, contribute to such claims? Is patronage of the arts a kind of *leitourgia*? What role do "urban liturgies" (processions, Passion enactments, civic rituals) play in the churches' witness to the world? What potential for human liberation finds embodiment through such liturgies?

LA LITURGIE ET LES ARTS

Alors que les approches interdisciplinaires continuent d'enrichir l'étude de la liturgie, notre souhait est d'offrir l'opportunité de notre Congrès 2021 pour entamer une nouvelle recherche commune autour de « la liturgie et les arts », en explorant de nouvelles approches qui pourraient être fructueuses pour notre époque. Dans son histoire, la Societas s'est déjà intéressée au domaine des arts. Depuis la parution du premier volume de *Studia Liturgica* en 1962, la revue a publié un nombre relativement restreint d'articles sur la liturgie et les arts. Au sein de cet ensemble de matériaux, la musique et l'architecture reçoivent le plus d'attention, la danse apparaît une fois et les arts visuels, plastiques et numériques ne sont pas du tout représentés. Plus récemment, il y a eu un ou deux articles qui ont traité de la relation plus large entre la liturgie et les arts. Les travaux de Robin Jensen sur les lieux baptismaux (2012) et la discussion de James Hadley sur les arts dans la réforme liturgique du XXe siècle (2015) constituent des exemples de ces recherches convergentes.

L'absence de tout investissement de la recherche dans un domaine aussi important a intrigué le Conseil actuel quand nous avons mis l'accent sur la « liturgie et les arts » comme domaine de recherche de notre Congrès en 2021.

D'emblée, nous pensons que la relation entre la liturgie et les arts est vive et même volatile. Elle implique l'ancillarité ou l'auxiliarité (comment la liturgie et les arts se soutiennent-ils et favorisent-ils la meilleure expression mutuelle) ; l'affinité (quelles préoccupations, objectifs et techniques la liturgie et les arts partagent-ils?); et la contestation (quelles formes d'opposition ou de critique mutuelles créent des rencontres à la fois négatives et positives entre la liturgie et les arts?). Notre proposition d'exploration de cette thématique repose initialement sur quatre axes de réflexion. Chacun d'eux est une invitation à considérer la relation entre nos deux termes clés sous un angle particulier:

L'ART DE LA LITURGIE : Ici, nous participons à l'action liturgique en tant qu'elle est à la fois inspirée et un lieu d'inspiration ; créative, formatrice et festive, tout en conservant aussi un potentiel de transcendance. Tout cela nécessite une médiation, et Lawrence J. Hoffmann décrit la liturgie comme « un art qui utilise d'autres arts » (*Worship* 94.1, 2020).

LES ARTS DANS LA LITURGIE : La liturgie est plongée dans l'espace et dans le temps. Pour Aidan Kavanagh, cela suppose que la « critique des arts sonores, visuels, spatiaux et cinétiques » fasse partie

LITURGIE UND KUNST

Während interdisziplinäre Ansätze die Liturgiewissenschaft weiterhin bereichern, möchten wir beim Kongress 2021 die Gelegenheit nutzen, ein neues Gespräch über „Liturgie und Kunst“ zu beginnen und neue Ansätze zu erkunden, die für unsere Zeit fruchtbar sein könnten. Bereits in der Vergangenheit hat sich die Societas mit dem Thema Kunst beschäftigt. Seitdem die erste Auflage der *Studia Liturgica* im Jahr 1962 erschienen ist, wurde jedoch nur eine relativ geringe Anzahl an Artikeln zum Thema „Liturgie und Kunst“ in der Zeitschrift veröffentlicht. Hierbei galt der Musik und der Architektur die meiste Aufmerksamkeit, Tanz wurde einmal aufgegriffen und die visuellen, bildenden und digitalen Künste wurden gar nicht dargestellt. In jüngerer Zeit gab es noch ein oder zwei Artikel, die sich mit der Beziehung von Liturgie und Kunst im umfassenden Sinn beschäftigt haben. Robin Jensens Arbeit zu Tauforten (2012) und James Hadleys Auseinandersetzung mit Kunst im Kontext der Liturgiereform des 20. Jahrhunderts (2015) stehen beispielhaft für Ansätze, die Konvergenzen erforschen.

Das Fehlen einer nachhaltigen Beschäftigung in einem so bedeutenden Bereich hat das gegenwärtige Council fasziniert und dazu veranlasst, bei unserem Kongress im Jahr 2021 den Fokus auf „Liturgie und Kunst“ als Forschungsfeld zu richten.

Als Grundannahme schlagen wir vor, dass die Beziehung von Liturgie und Kunst lebendig und sogar volatil ist. Sie umfasst eine Hilfs- und Unterstützungsfunction (Wie unterstützen sich Liturgie und Kunst gegenseitig und bringen wechselseitig ihren jeweils besten Ausdruck hervor?), Verbindungen (Welche Themen, Ziele und Techniken teilen Liturgie und Kunst?), Kontroversen (Welche Gegensätze oder welche gemeinsame Kritik bewirken sowohl positive als auch negative Begegnungen zwischen Liturgie und Kunst?).

Wir schlagen für eine thematische Erkundung zu Beginn vier Untersuchungsbereiche vor. Jeder Bereich lädt dazu ein, die Beziehung unserer beiden Schlüsselbegriffe aus einem bestimmten Blickwinkel zu betrachten:

DIE KUNST DER LITURGIE: Hier richten wir die Aufmerksamkeit auf liturgische Handlungen, die sowohl inspiriert sind als auch einen Ort der Inspiration bieten, als kreativ, prägend und feierlich, aber zugleich das Potential für Transzendenz umfassend. All das bedarf einer Vermittlung; Lawrence J. Hoffmann beschreibt Liturgie als „eine

de la théologie liturgique (*On Liturgical Theology*, 143). Une telle critique devrait être mutuellement bénéfique, en ouvrant la liturgie comme un espace pour l'imagination.

LA LITURGIE ET LES ARTS : cet aspect incarne probablement les éléments les plus immédiatement associés à notre thème de recherche. Nous souhaitons affirmer l'importance de discuter du mérite esthétique, du style, du goût, des commissions artistiques et du rôle des Églises en tant que mécènes des arts. Deux autres aspects du thème seront développés. Le premier d'entre eux est la juxtaposition de la liturgie et des arts en tant que phénomène permanent. La seconde est leur « histoire tumultueuse », qui s'est jouée entre les extrêmes de l'idolâtrie et de l'iconoclasme.

LA LITURGIE EN TANT QU'ART PUBLIC : La liturgie a l'obligation d'être prophétique et de témoigner, à la fois dans la vie des pratiquants et dans ses rencontres avec le monde que nous appelons « laïque ». La façon dont les participants peuvent rendre collectivement « un témoignage approprié » (1 Timothée 6:13) est une évolution de cet angle de recherche. L'ancien sens de la liturgie en tant que « travail au nom du peuple » pourrait être repris pour en explorer une autre face.

Pour explorer ces domaines et les nombreuses questions qu'ils suscitent, nous proposons sept axes de recherche :

L'ANTHROPOLOGIQUE

La théologie liturgique, pour reprendre les mots d'Andrea Grillo, affirme que l'être humain est un *animal symbolicum, ceremoniale, liturgicum*. Le corps et l'esprit humains sont dotés d'une multiplicité de capacités intellectuelles et corporelles. Au sein des rituels et des liturgies religieuses ainsi que dans les arts, les dimensions physiques et mentales sont étroitement liées. Dans les rituels et les liturgies, une multiplicité de volets artistiques, ainsi que d'histoires religieuses et de sermons peuvent rejoindre les êtres humains avec leurs capacités mentales et physiques.

La recherche neurobiologique confirme maintenant que les activités artistiques conjointes peuvent faciliter les expériences de transcendance, promouvoir la santé et favoriser un comportement «pro-social». Les arts liturgiques peuvent donc faire naître la foi dans des réalités transcendantes, en Dieu en tant que créateur et sauveur et en tant que dispensateur de la vie éternelle. De plus, les arts liturgiques peuvent stimuler les processus de guérison, renforcer les communautés religieuses et promouvoir un comportement «pro-social».

Kunst, die sich anderer Kunst' bedient (*Worship* 94.1, 2020).

DIE KUNST IN DER LITURGIE: Die Liturgie ist in Raum und Zeit eingetaucht. Für Aidan Kavanagh erfordert dies, dass ‚eine Kritik der klanglichen, visuellen, räumlichen und kinetischen Kunst‘ Teil der Liturgietheologie sei. Eine solche Kritik sollte für beide Seiten von Vorteil sein, indem sie einen Vorstellungsraum eröffnet.

LITURGIE UND DIE KUNST: Dieser Aspekt beinhaltet vermutlich die Elemente, die unmittelbar mit unserem Forschungsthema assoziiert werden. Wir möchten die wertvolle Diskussion um ästhetischen Wert, Stil, Geschmack, Kunstaufträge und die Rolle der Kirchen als Förderer der Kunst bekräftigen. Zwei weitere Aspekte dieses Themas laden zu einer Entwicklung ein. Der erste betrifft die Juxtaposition von Liturgie und Kunst als ein fortwährendes Phänomen. Der zweite bezieht sich auf ihre ‚turbulente Geschichte‘, die sich zwischen den Extremen von Götzendienst und Bildersturm abgespielt hat.

LITURGIE ALS ÖFFENTLICHE KUNST: Die Liturgie ist sowohl im Leben ihrer Teilnehmer*innen als auch in den Begegnungen mit der Welt, die wir als ‚säkular‘ bezeichnen, dazu verpflichtet, prophetisch zu sein und Zeugnis abzulegen. Wie Teilnehmer*innen gemeinsam zu einem ‚guten Bekenntnis‘ (1Tim 6,13) werden, ist eine Frage im Rahmen dieses Untersuchungsbereichs; wie die alte Bedeutung der Liturgie als ein ‚Werk für das Volk‘ wiederhergestellt werden könnte, eine andere.

Um diese Bereiche und die vielen Fragen, die sie aufwerfen, zu untersuchen, schlagen wir sieben Forschungssachsen vor:

DIE ANTHROPOLOGISCHE FORSCHUNGSSACHSE

Liturgietheologie hält - mit den Worten von Andrea Grillo - fest, der Mensch sei *animal symbolicum, ceremoniale, liturgicum*. Der menschliche Geist und sein Körper sind mit einer Vielzahl von intellektuellen und sinnlichen Fähigkeiten ausgestattet. In religiösen Ritualen und Liturgien, und ebenso in der Kunst, sind physische und mentale Aspekte auf vielfache Weise miteinander verwoben. In Ritualen und Liturgien können sich verschiedene künstlerische Handlungen gemeinsam mit den jeweils eingewobenen religiösen Erzählungen und Predigten zu Menschen mit ihren geistigen und körperlichen Fähigkeiten in Beziehung setzen.

Die aktuelle neurobiologische Forschung zeigt auf, wie gemeinschaftliche künstlerische Handlungen Transzendenzerfahrungen ermöglichen, Gesundheit

De telles informations sur les avantages des activités artistiques peuvent aussi être utilisées à mauvais escient, comme cela s'est malheureusement produit dans les différents contextes de régimes totalitaires. Les arts rituels peuvent renforcer les pouvoirs destructeurs. Cependant, c'est là un motif supplémentaire pour les liturgistes d'examiner attentivement le fonctionnement des arts.

Questions d'orientation:

De quelles manières les liturgistes et les artistes peuvent-ils pratiquer la « pollinisation croisée » pour promouvoir le bien commun? Comment le dialogue avec les artistes peut-il aider les théologiens à mieux comprendre les dimensions esthétiques de la liturgie? Une approche anthropologique de l'art liturgique peut-elle aider à surmonter les animosités entre théologiens et artistes liturgiques? De quelle manière la recherche anthropologique peut-elle inciter les théologiens et les responsables ecclésiaux à rechercher des approches renouvelées des dimensions artistiques et esthétiques de la liturgie, en surmontant le conflit commun entre « traditionalistes et modernistes »? Comment éviter l'utilisation abusive- à savoir l'influence destructrice du comportement humain - du pouvoir artistique et rituel? - Et enfin, comment l'expérience et la pratique artistiques elles-mêmes peuvent-elles changer le questionnement théologique?

LE CULTUREL / L'INTERCULTUREL

La perspective de J. J. von Allmen qui consistait de considérer la culture comme un « surplus » de culte correctement orienté vers la recherche du Royaume (Mt 6, 33) a été proposé avec confiance dans les années 1960. Il en va de même de sa conviction que l'art, mis au service de la liturgie, trouve sa propre vocation et démontre que « l'Église accueille de manière eschatologique le culte de la création non humaine » (Worship, 1965, pp. 107-109). Alors que la sensibilité aux autres religions et aux sociétés n'impose plus à une écrasante majorité une certaine réserve, nous voudrions affirmer que la liturgie habite la culture et est toujours une expression de la culture. Comme l'a écrit Don Saliers, « le culte chrétien est toujours culturellement incarné et ancré » (« La liturgie chrétienne comme art eschatologique », art 11.1 (1999) 15-21). Ces affirmations sont cependant insuffisantes en elles-mêmes. La pratique liturgique peut se révéler être la bienvenue dans certains contextes, et demeurer une étrangère ou une fuite dans d'autres. Son expression de la culture peut constituer un renforcement actif, une coexistence dans un dialogue pacifique et créatif, ou une résistance et une critique. Ces relations se jouent à travers le temps et l'espace. Nous sommes donc mis au défi d'examiner une trajectoire historique, le long de laquelle les mêmes

et pro-soziales Verhalten fördern können.

Liturgische Kunst kann demnach Glauben an transzendenten Wirklichkeiten hervorbringen, also auch einen Glauben an einen Gott, der als Schöpfer und Erlöser und als Geber ewigen Lebens erscheint. Liturgische Kunst kann außerdem Heilungsprozesse fördern, religiöse Gemeinschaften stärken und pro-soziales Verhalten hervorbringen.

Solche Einblicke in die Vorteile gemeinsamer künstlerischer Aktivitäten können aber auch missbraucht werden, wie dies leider im Machtbereich totalitärer Regime geschieht. Rituelle Künste können destruktive Kräfte stärken. Diese Tatsache ist aber gerade eine zusätzliche Motivation für Liturgiker*innen dafür, die Wirkweisen der Künste genauer zu untersuchen.

Leitende Fragen:

Auf welche Weise können Liturgiker*innen und Kunstschaffende sich wechselseitig „befruchten“, um gemeinsamen Zielen näher zu kommen? Wie kann der Dialog mit Künstler*innen Theolog*innen dabei unterstützen, die ästhetischen Dimensionen der Liturgie tiefer zu begreifen? Kann eine anthropologische Herangehensweise an die liturgische Kunst dazu beitragen, Animositäten zwischen Theolog*innen und liturgischen Künstler*innen zu überwinden? Inwiefern kann die anthropologische Forschung Theologie und Kirchenleitung dazu herausfordern, nach neuen Ansätzen für die künstlerischen und ästhetischen Dimensionen der Liturgie zu suchen und den Konflikt zwischen „Traditionalisten und Modernisten“ zu dämpfen? Wie kann der Missbrauch von Kunst und Ritual – in der Form destruktiver Beeinflussung menschlichen Verhaltens - verhindert werden? - Und nicht zuletzt: Wie kann künstlerische Praxis theologische Fragestellungen verändern?

DIE KULTURELLE / INTERKULTURELLE FORSCHUNGSACHSE

J.-J. von Allmens Beschreibung von Kultur als einem „Überschuss“ des Gottesdienstes, der auf das Suchen des Reichen Gottes gerichtet ist, wurde in den 1960er-Jahren zuversichtlich angeboten. So war er auch überzeugt, dass Kunst, die in den Dienst der Liturgie gestellt wurde, ihre eigene Bestimmung fand und zeigte, dass „die Kirche eschatologisch die Anbetung der nicht-menschlichen Schöpfung begrüßt“ (Worship, 1965, pp. 107-109). Während die Sensibilität für andere Religionen und Gemeinschaften, die nicht mehr überwiegend christlich sind, eine gewisse Zurückhaltung auferlegen, möchten wir bekräftigen, dass Liturgie Kultur bewohnt und immer Ausdruck der Kultur ist. Wie Don Saliers schrieb, ist „christlicher Gottesdienst immer kulturell verkörpert und

questions ont été posées encore et encore, mais les réponses ont été différentes.

Questions d' orientation:

Qu'est-ce que l'art et qui le définit? Qu'est-ce qui est de bon goût? Qu'est-ce qui est authentique? Ce sont des sujets de discernement, mais aussi des lieux d'exercice du pouvoir. Outre les questions esthétiques, nous nous intéresserons à la rencontre artistique interreligieuse, particulièrement entre traditions figuratives et non figuratives et attitudes face à la représentation du divin. En prenant la liturgie comme point de départ, nous nous demanderons comment la liturgie produit une culture et comment la liturgie peut devenir le lieu de l'interculturel. Ce lieu demande un examen plus approfondi, et nous nous demanderons comment il pourrait être un site d'appartenance et d'exclusion. Enfin, nous nous demanderons s'il existe quelque chose comme « l'universel » dans l'art liturgique.

L'HISTORIQUE

Faire un retour historique sur l'articulation entre art et liturgie, c'est dégager les linéaments d'une relation tumultueuse, possiblement marquée par une prise de distance originale, en raison des préventions juives et de la réaction par rapport à l'affinité entre art et idolâtrie dans l'univers hellénistique. Mais très vite, les ressources de l'art seront mises au service de la liturgie qui, elle-même, devient un véritable art. Il sera utile dans le cadre de notre congrès de s'arrêter sur différents *exempla* de cette relation complexe, dans des périodes et des univers culturels différents, moins pour tracer un itinéraire que pour prendre conscience de la grande variété des modalités de cette articulation dans le temps et dans l'espace. L'idéal serait de parvenir à dessiner avec ces différentes contributions une cartographie historique de cette articulation. Et peut-être de dégager et de caractériser quelques paradigmes de cette relation possiblement pensée sur un mode de refus, d'ancillarité pédagogique, d'articulation cosmique ou encore mystique. La question, moderne, de la liberté de l'artiste et de l'autonomie de l'œuvre d'art dans un cadre liturgique sera systématiquement interrogée.

Questions d'orientation:

Par-delà les inévitables et toujours utiles monographies, comment des exemples historiques peuvent nourrir ou nuancer l'établissement d'une cartographie de la relation entre art et liturgie? Quels sont les facteurs culturels, confessionnels, conjoncturels qui influencent ces glissements progressifs? Quelles tensions l'histoire aide à repérer dans un univers culturel et/ou confessionnel commun entre différents modèles d'articulation de l'art et de la

eingebettet (‘Christian Liturgy as Eschatological Art’ *Arts* 11.1 (1999) 15–21). Diese Ansprüche sind jedoch aus sich selbst heraus unzureichend. Liturgische Praxis kann in einigen Situationen willkommen sein und in anderen wie ein Fremder oder ein Flüchtling wirken. Der Kulturausdruck kann eine aktive Stärkung, Koexistenz im friedlichen und kreativen Dialog oder Widerstand und Kritik sein. Diese Beziehungen spielen sich zeitlich und räumlich ab. Wir sind daher gefordert, eine historische Bahn zu untersuchen, auf der immer wieder dieselben Fragen gestellt wurden, die Antworten jedoch unterschiedlich ausfielen.

Leitende Fragen:

Was ist Kunst, und wer definiert Kunst? Was ist geschmackvoll? Was ist authentisch? Das sind zu diskutierende Aspekte, aber auch Orte, um Macht auszuüben. Neben der Frage der Ästhetik, sind wir auch an einer interreligiösen, künstlerischen Begegnung interessiert, insbesondere zwischen figurativen und nicht figurativen Traditionen und Einstellungen hinsichtlich der Darstellung des Göttlichen. Von der Liturgie ausgehend, fragen wir, wie Liturgie Kultur erzeugt und wie Liturgie zum Ort der Interkulturalität werden kann. Dieser Ort fordert eine genauere Untersuchung und wir fragen, wie es ein Ort sowohl der Zugehörigkeit als auch der Ausgrenzung sein kann. Schließlich fragen wir, ob es in der liturgischen Kunst so etwas wie ‚das Universelle‘ gibt.

DIE HISTORISCHE FORSCHUNGSSACHSE

Wenn man die Geschichte der Verbindung von Kunst und Liturgie rückblickend betrachtet, wird man Konturen einer turbulenten Beziehung aufdecken, die anfänglich von einer Ferne aufgrund jüdischer Vorurteile und Reaktionen auf die Verbindung von Kunst und Götzenkult in der hellenistischen Welt gekennzeichnet ist. Sehr schnell jedoch wurden die Ressourcen der Kunst in den Dienst der Liturgie gestellt, die selbst zu einer wahren Kunst wurde. Im Kontext unseres Kongresses wäre es hilfreich, auf verschiedene Beispiele für diese komplexen Beziehung in verschiedenen Zeiten und Kulturräumen zu fokussieren – weniger um eine Reiseroute zu verfolgen, sondern um sich der großen Vielfalt dieser Verbindung in Zeit und Raum bewusst zu werden. Im Idealfall würden diese unterschiedlichen Beiträge es uns ermöglichen, die Geschichte dieser Verbindung abzubilden und vielleicht verschiedene Paradigmen dieser Beziehung zu identifizieren und charakterisieren, die möglicherweise im Modus der Leugnung, der pädagogischen Unterstützung, der kosmischen oder sogar mystischen Verbindung konzipiert sind. Die

liturgie? Des modèles différents peuvent-ils coexister pour différents arts dans un univers commun? Quel impact ont pu avoir les échanges entre les grandes religions sur le rapport entre art et liturgie dans le culte chrétien?

LE THÉOLOGIQUE (fondamental/ systématique)

Si l'art n'est pas en position ancillaire ou pédagogique dans la liturgie, comment est-il à comprendre en théologie fondamentale. Le congrès se devra d'honorer cette question essentielle, à laquelle nos traditions apportent des réponses pour le moins nuancées. Plusieurs champs seront explorés. Citons pêle-mêle : l'art comme lieu théologique, expérience artistique et expérience

liturgique, l'art comme lieu de la gratuité et donc de la grâce, l'expérience artistique comme lieu de guérison, l'art comme initiation et mystagogie au Mystère, l'art dans son lien analogique avec les grands champs de la théologie chrétienne : art et création, art et incarnation, art et eschatologie, art, sacramentalité et transfiguration. Il sera bon qu'à partir d'exemples les liens analogiques entre théorie et pratique des arts, en particulier dans la liturgie, et ce que la liturgie nous dit et nous donne à vivre du Mystère soient explorés.

Questions d'orientation:

Comment prendre au sérieux l'art, et l'art liturgique en particulier, comme lieu théologique? A quelles conditions, notamment méthodologiques peut-on théologiser à partir d'un corpus voire d'une expérience artistique? La réalité et/ou l'expérience artistiques peuvent-elles nous aider à penser plus finement certaines des grandes catégories théologiques fondamentales comme la grâce, la création, l'eschatologie, la sacramentalité. A quelles conditions l'art est-il un lieu d'initiation au Mystère, voire un lieu de guérison. On pourra explorer les conditions d'une non-instrumentalisation de l'art dans et par la liturgie.



Notre Dame Campus
Josip Turkalj, Moses (1962)

modernen Fragen nach der Freiheit des Künstlers und der Autonomie des Kunstwerks in einem liturgischen Kontext würden systematisch untersucht.

Leitende Fragen:

Wie können historische Beispiele – über die unumgänglichen und immer hilfreichen Monographien hinaus – die Abbildung des Verhältnisses von Kunst und Liturgie unterstützen oder nuancieren? Welche kulturellen, konfessionellen oder zyklischen Faktoren beeinflussen diese sukzessiven Verschiebungen? Welchen Spannungen zwischen verschiedenen Modellen hinsichtlich der Verbindung von Kunst und Liturgie helfen der Geschichte, sich in einem

gemeinsamen kulturellen und/oder konfessionellen Bereich zu identifizieren? Können verschiedene Modelle für verschiedene Künste in einer gemeinsamen Welt koexistieren? Welchen Einfluss hätte der Austausch zwischen den großen Religionen auf die Beziehung von Kunst und Liturgie im christlichen Gottesdienst haben können?

DIE THEOLOGISCHE FORSCHUNGSACHSE (fondamental/systematisch)

Wenn Kunst weder eine dienende noch eine pädagogische Funktion in der Liturgie hat, wie ist sie dann fundamentaltheologisch zu verstehen? Der Kongress muss diese wesentliche Frage, auf die unsere Traditionen, gelinde gesagt, differenzierte Antworten liefern, berücksichtigen. Verschiedene Felder können dabei untersucht werden. Hier sind einige: Kunst als *locus theologicus*, künstlerische Erfahrung und liturgische Erfahrung, Kunst als ein Geschenk und damit Gnade, die künstlerische Erfahrung als Heilung, Kunst als eine Initiation in das Mysterium und die Mystagogie, Kunst in ihren analogen Verbindungen zu den großen Bereichen der christlichen Theologie: Kunst und Schöpfung, Kunst und Inkarnation, Kunst und Eschatologie, Kunst und Sakramentalität und Transfiguration. Es wäre gut,

LA PASTORALE

La liturgie et l'art « parlent » à la fois à partir de l'expérience humaine et à cette expérience de multiples façons. Les deux sont capables d'exprimer quelque chose de notre condition humaine dans le monde. Ils concrétisent nos joies et nos peines, façonnent et interprètent nos expériences, et fournissent des occasions et des mises en œuvre pour la transformation de nos souffrances. La liturgie et l'art sont également capables d'évoquer des sentiments particuliers. Ils appellent et donnent forme à ce pour quoi nous n'avons pas eu de mots, attirant même notre attention sur des sentiments que nous ignorions. Ils nous entraînent également à voir, entendre et découvrir le monde de façon nouvelle. Pourtant, malgré ces bienfaits, leur interaction rencontre plusieurs risques - d'une part, celui d'une sorte de « littéralisation » du poétique et, d'autre part, celui d'une marchandisation ou d'une commercialisation.

Questions d'orientations :

Quel bien pastoral est servi dans la collaboration entre la liturgie et les arts? Comment la liturgie et les arts travaillent-ils ensemble pour interpréter et façonner l'expérience humaine? Comment l'affinité ou la contestation entre la liturgie et les arts sert-elle à transformer la souffrance humaine? De quelles manières la commercialisation, la « littéralisation » ou la dénaturation de l'art minent-elles le potentiel pastoral de la liturgie? Quelles opportunités pédagogiques et / ou mystagogiques potentielles sont rendus possibles grâce aux affinités et aux disjonctions entre la liturgie et les arts? Quelles sont les sensibilités requises ou à développer pour que la liturgie et les arts puissent mieux exploiter leur potentiel pastoral? Pourquoi ces sensibilités sont-elles nécessaires? Le besoin de telles sensibilités se traduit-il par un élitisme esthétique renouvelé?

LE PROPHÉTIQUE

L'expérience esthétique plurielle de la liturgie peut, selon Giorgio Bonaccorso, sortir les êtres humains hors de leurs « zones de confort » et les envoyer vers « l'autre » - en cas contraire ils pourraient manquer les multiples saveurs du monde. Le pouvoir prophétique de la liturgie peut conduire à la *métanoia* et convertir les cœurs et les esprits humains, afin qu'ils quittent leurs forteresses sûres et commencent à éprouver de l'amour pour ceux d'autres cultures ou religions. En liturgie, les éléments rituels artistiques peuvent être ferment pour la Parole biblique et le message prophétique des sermons. Ils peuvent interrompre les schémas courants de pensée et dire la vérité de manière puissante et libératrice. Comme indiqué dans

diese Untersuchungen ausgehend von den analogen Verbindungen zwischen Theorie und Praxis der Kunst, insbesondere innerhalb der Liturgie, und ausgehend von der Frage, was Liturgie uns sagt und uns gibt, um aus dem Mysterium weiterzuleben, zu beginnen.

Leitende Fragen:

Wie können wir Kunst, vor allem liturgische Kunst, als einen *locus theologicus* ernst nehmen? Unter welchen Bedingungen, insbesondere unter welchen methodischen Bedingungen, kann man vom Körper der Kunst aus und von der künstlerischen Erfahrung aus Theologie treiben? Kann uns die Realität und/oder die Erfahrung von Kunst dabei helfen, bestimmte große Bereiche der Fundamentaltheologie wie Gnade, Schöpfung, Eschatologie und Sakramentalität besser zu verstehen? Unter welchen Bedingungen kann Kunst der Ort der Initiation in das Mysterium oder ein Ort der Heilung sein? Man könnte die Bedingungen, unter welchen Kunst in und durch die Liturgie nicht instrumentalisiert wird, untersuchen.

DIE PASTORALE FORSCHUNGSACHSE

Liturgie und Kunst „sprechen“ in vielfältiger Weise sowohl aus als auch über menschliche Erfahrung. Beide sind imstande, etwas von unserem menschlichen Zustand in der Welt auszudrücken. Sie bringen unsere Freuden und Sorgen in Materialform, formen und interpretieren unsere Erfahrungen und bieten Anlässe und Praktiken für die Transformation unseres Leidens. Liturgie und Kunst können auch bestimmte Gefühle hervorrufen. Sie rufen das hervor und geben dem Form, für was wir keine Worte hatten, sogar indem sie unsere Aufmerksamkeit auf Gefühle lenken, die uns vorher nicht bewusst waren. Sie schulen uns auch darin, die Welt auf neue Weise zu sehen, zu hören und zu erfahren. Trotz dieser Vorzüge ist ihre Interaktion verschiedenen Risiken ausgesetzt – einerseits eine Art der Literalisierung des Poetischen und andererseits Kommodifizierung und Kommerzialisierung.

Leitende Fragen:

Welchem pastoralen Gut dient die Zusammenarbeit von Liturgie und Kunst? Wie arbeiten Liturgie und Kunst zusammen, um menschliche Erfahrung zu interpretieren und zu formen? Wie dienen die Verbindung von Liturgie und Kunst oder die Anfechtung von Liturgie und Kunst dazu, menschliches Leiden zu transformieren? Inwiefern untergraben die Kommerzialisierung, Literalisierung oder Denaturierung von Kunst das pastorale Potential der Liturgie? Welche pädagogischen und/oder mystagogischen Möglichkeiten ergeben sich aus den

la Théologie de la libération liturgique de Cláudio Carvalhaes, la liturgie sera alors souvent comprise comme une provocation. Lorsque cela se produit, la liturgie entre en conflit avec les cultures, les pouvoirs et les principautés. Dans une perspective prophétique constructive, l'art liturgique, comme la musique, la danse, les gestes, l'architecture, les arts visuels, la poésie et les arts du livre, peut également servir d'expression et de maïeutique de l'espoir, à la fois dans une perspective utopique et eschatologique.

Questions d'orientation:

De quelles manières les arts peuvent-ils faire avancer et féconder les pouvoirs prophétiques de la liturgie? Quelle est la relation et l'interaction entre les arts liturgiques et la parole prophétique, par exemple dans les lectures bibliques et le sermon? Comment les dimensions artistiques de la liturgie peuvent-elles provoquer un changement humain d'attitudes et de comportements éthiques? Quel est le rôle de l'interruption artistique dans la liturgie? La pratique actuelle de la liturgie et des arts peut-elle renforcer la capacité de résistance face au pouvoir du mal? De plus, comment un dialogue continu et toujours plus approfondi entre artistes et théologiens peut-il défier la religion, la culture et la société de manière libératrice? Enfin, comment la liturgie et les arts peuvent-ils donner naissance à un nouvel espoir, non seulement en tant qu'espoir eschatologique, mais aussi en tant qu'espoir dans cette vie terrestre - pour les individus, l'humanité et notre planète?

LE PUBLIC/ POLITIQUE

Aidan Kavanagh, dans son article sur la théologie liturgique, décrit l'église comme « non seulement mondaine et urbaine mais aussi immergée dans le discours artistique ». Il décrit la liturgie comme un contexte dans lequel le « monde se structure correctement » et, par conséquent, ne se soucie pas de lui-même mais du bien de la « polis ». En tant que tel, il nous invite à considérer, à chaque moment et en chaque lieu, les façons dont la liturgie est, comme le suggère le sens fondamental de *leitourgia*, un « service public » et politique, même si nous reconnaissions son potentiel d'abus, de manipulation ou subversion du « bien ». En plus de ces préoccupations pour le service public, nous voyons de plus en plus de liturgies non officielles causées et conçues pour répondre à des catastrophes humaines spécifiques (qu'elles soient d'origine naturelle ou humaine), à travers lesquelles des personnes de différentes traditions religieuses et de différentes causes politiques sont rassemblées pour le bien commun, un « moyen de grâce » qui « fait mémoire du monde » avec tous ses besoins devant Dieu.

Verbindungen und den Unterschieden zwischen Liturgie und Kunst? Welche Sensibilitäten sind erforderlich oder müssen entwickelt werden, damit Liturgie und Kunst ihr pastorales Potential besser entfalten können? Warum sind solche Sensibilitäten erforderlich? Führt die Notwendigkeit nach solchen Sensibilitäten zu einem erneuten ästhetischen Elitismus?

DIE PROPHETISCHE FORSCHUNGSSACHSE

Die vielfach verflochtene ästhetische liturgische Erfahrung kann, mit Giorgio Bonaccorso gesprochen, Menschen aus ihren „sicheren Kreisen“ heraus- und in das Zusammentreffen mit „den Anderen“ hineinwerfen – und ohne dieses Geschehen könnten Menschen die vielfältigen Düfte und Aromen der Welt verpassen. Die prophetische Kraft der Liturgie kann zu solch einer *metanoia* führen und menschliche Herzen und Gedanken so wandeln, damit sie ihre Sicherungsburgen verlassen und anfangen anderen Kulturen und Religionen mit wachsender Neugier und Liebe zu begegnen. In der Liturgie können die künstlerischen Stränge eines Ritus das biblische Wort und die prophetische Botschaft von Predigten in dieser Weise befruchten. Sie können festgefahrene Denkmuster durchbrechen; Glaubensverkündigung kann so als befreiend und ermächtigend erfahren werden. In der liturgischen Befreiungstheologie, wie sie von Cláudio Carvalhaes eingeführt wurde, wird aber auch klar, dass Liturgie dann häufig als Provokation verstanden werden wird. Wo dies geschieht, tritt Liturgie in Streit mit Kulturen, Mächten und Gewalten.

In konstruktiver prophetischer Perspektive wiederum kann liturgische Kunst – in Form von Musik, Tanz, Gesten, Architektur, visueller Kunst, Poesie und Buchkunst - sowohl im utopischen als auch im eschatologischen Sinn als Ausdruck und als „Hebamme“ der Hoffnung dienen.

Leitende Fragen:

Auf welche Weise kann die Kunst die prophetischen Kräfte der Liturgie fördern und befruchten? Was ist die Beziehung und das Zusammenspiel zwischen den liturgischen Künsten und dem prophetischen Wort in den Lesungen und der Predigt? Wie können die künstlerischen Dimensionen der Liturgie zur Veränderung ethischer Einstellungen und Verhaltensweisen führen? Welche Rolle spielt die „künstlerische Unterbrechung“ in der Liturgie? Kann Liturgie, und in ihr gerade die Kunst, die Widerstandskraft gegenüber destruktiven Mächten stärken? Wie kann darüber hinaus ein kontinuierlicher und sich weiter vertiefender Dialog zwischen Künstler*innen und Theolog*innen

Questions d'orientation:

Comment la liturgie et l'art se combinent-ils pour servir ou convertir le bien commun? De quelles manières et avec quelles conséquences les affinités ou les tensions entre la liturgie et les arts soutiennent-elles ou contestent-elles les défis et prétentions à l'élitisme? Quel rôle le mécénat artistique des Églises, à la fois au plan historique et contemporain, joue-t-il dans ces revendications? Le mécénat des arts est-il une sorte de *leitourgia*? Quel rôle les « liturgies urbaines » (processions, jeux de la Passion, rituels civils) jouent elles pour le témoignage des Églises vis-à-vis du monde? Quel potentiel de libération humaine peut trouver une incarnation au sein de telles liturgies?



IN MEMORIAM

ROBERT J BROOKS died 29 February 2020 at the age of 72, leaving behind a significant legacy in the areas of public policy and liturgics. Born and raised in Austin, Texas, he was ordained an Episcopal priest in 1974 after graduating from the Church Divinity School of the Pacific in Berkeley, California. In the decade he was vicar of All Saints, Baytown TX, he earned an MA in Theological Studies with an emphasis on liturgy from the University of Notre Dame. After some years in Hawaii, he was transferred to the Diocese of Washington where he represented the public policy positions of the Church to the White House, Congress, and the diplomatic community. Brooks was equally at home discussing liturgy and public policy. He served on the Church's Standing Liturgical Commission, was a member of International Anglican Liturgical Consultation, the North American Academy of Liturgy, as well as Societas Liturgica. He was an Episcopal representative to the Anglican Consultation on Liturgy.

Religion, Kultur und Gesellschaft auf befreiende Weise herausfordern? Wie können Liturgie und Kunst neue Hoffnung hervorbringen – und zwar nicht nur eschatologische, sondern auch irdische Hoffnung - für die Einzelnen, für die Menschheit und für unseren Planeten?

DIE ÖFFENTLICHE / POLITISCHE FORSCHUNGSACHSE

Aidan Kavanagh beschreibt in seinem Beitrag *On Liturgical Theology* die Kirche als „nicht nur weltlich und urban, sondern auch in den künstlerischen Diskurs eingetaucht“. Er beschreibt Liturgie als einen Kontext, in dem die „Welt in Ordnung gebracht wird“ und sich daher nicht mit sich selbst, sondern mit dem Wohl der „*Polis*“ beschäftigt. Demnach lädt er uns ein, in jeder Zeit und an jedem Ort die Arten von Liturgie, wie es der eigentliche Wortsinn von *leitourgia* vorgibt, als „öffentlichen Dienst“ und politisch zu bedenken, sogar indem wir ihr Potential für Missbrauch, Manipulation oder den Umsturz „des Guten“ anerkennen. Zusätzlich zu solchen Bedenken hinsichtlich des öffentlichen Dienstes sehen wir zunehmend inoffizielle Liturgien, die durch bestimmte menschliche Katastrophen (ob natürlichen oder menschlichen Ursprungs) angeregt und darauf ausgelegt sind, darauf zu reagieren, dass Menschen um des Gemeinwohl willen aus verschiedenen religiösen Traditionen und politischen Gründen zusammengebracht werden – ein „Gnadenmittel“, damit sich die Welt vor Gott an all ihre Bedürftigkeit erinnert.

Leitende Fragen:

Wie greifen Liturgie und Kunst zusammen, um dem Gemeinwohl zu dienen oder es umzustürzen? Auf welche Weise und mit welchen Konsequenzen unterstützen oder hinterfragen die Verbindungen und Unterschiede zwischen Liturgie und Kunst die Ansprüche des Elitismus? Welche Rolle steuert die Förderung der Kunst durch die Kirchen, sowohl historisch als auch gegenwärtig, solchen Ansprüchen bei? Ist die Förderung der Kunst eine Art der *leitourgia*? Welche Rolle spielen „urbane Liturgien“ (Prozessionen, Passionsspiele, gesellschaftliche Rituale) im kirchlichen Zeugnis gegenüber der Welt? Welches Potential für menschliche Befreiung wird durch solche Liturgien verkörpert?



CALL FOR PAPERS

Participants in the Notre Dame Congress are invited to present their work during the course of the meeting. Papers delivered are to be on the theme of the Congress – **Liturgy and the Arts**. We welcome three different categories: individual papers, panels with minimum three to maximum six papers, and posters.

Peer Review Procedure

All proposals will go through a peer review procedure. This review procedure was adopted by the Council in 2014 and was first applied in anticipation of the Congress in Quebec City in order to continue to stimulate the quality of the papers presented at the the congresses. The peer review procedure will consist of four steps:

1. Members of Societas Liturgica and other participants are invited to submit an abstract of their paper, panel or poster. This will be done by making use of a standard application form that can be downloaded from the website. In addition to their names, institutional affiliation and the prospective title of their proposals, presenters
 - describe the content of their exposé (up to 150 words maximum);

APPEL A CONTRIBUTIONS

Les participants au Congrès de Notre Dame sont invités à présenter leurs travaux lors du Congrès. Les contributions doivent porter sur le thème du Congrès: «**La Liturgie et les Arts**». Nous accepterons trois catégories de travaux : des communications individuelles (papers), des « panels » avec un minimum de trois participants et un maximum de six, et des posters.

Processus d'évaluation des propositions («peer review»)

Toutes les propositions de contribution seront soumises à un processus d'évaluation préalable. Dans le but de poursuivre l'amélioration de la qualité des contributions à nos Congrès, ce processus a été adopté par le Conseil en 2014, et appliqué pour la première fois lors de la préparation du Congrès de Québec. Le processus d'évaluation pour les propositions de papers se fera en quatre étapes:

1. Les membres de la Societas Liturgica et les autres participants sont invités à soumettre un résumé (abstract) de leur contribution (paper, panel ou poster) au moyen du formulaire à télécharger sur le site de la Societas. Chacun doit indiquer son nom, son rattachement

KURZVORTRÄGE

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Kongresses in Notre Dame sind eingeladen, ihre wissenschaftliche Arbeit im Laufe der Tagung in der Form eines Papers (Vortrags) zu präsentieren. Die Vorträge sollen sich mit dem Kongressthema auseinandersetzen. Dieses lautet: **Liturgie und Kunst**. Drei Formen von Präsentationen sind möglich: individuelle Papers (Vorträge), Panels (Gruppenpräsentationen zu einem gemeinsamen Thema) mit mindestens drei und höchstens sechs Papers, und Poster-Präsentationen.

Peer-Review-Verfahren

Alle eingegangenen Vorschläge werden ein Peer-Review-Verfahren durchlaufen. Dieses Bewertungsverfahren wurde 2014 vom Council beschlossen und zum ersten Mal im Vorfeld des Kongresses in Québec angewandt. Das Peer-Review-Verfahren besteht aus vier Schritten:

1. Mitglieder der Societas Liturgica und andere Teilnehmende sind eingeladen, ein Paper-Proposal einzureichen, und zwar unter Verwendung eines standardisierten Bewerbungsformulars, das von der

- ♦ explain the way in which it relates to the research axes of the congress (up to 150 words maximum), and
- ♦ indicate the methodology employed and/or primary/secondary sources used (up to 150 words maximum).

In the case of a panel, the organiser is additionally required to include the names of the contributors as well as the prospective titles of their contributions.

2. Second, the council organises a round of double-blind peer reviewing in which every proposal will be evaluated: the proposals will be sent to two reviewers in which the reviewers' identities are withheld from the authors (and each other) and vice versa. The peer reviewers will assess the proposals according to the following qualification scale: excellent (4), very good (3), good (2), insufficient (1). On the basis of the overall assessment of the three criteria indicated above, every abstract will have a score based on a scale of 12. Proposals that score 6 or higher will be accepted. If the proposal is (partly) insufficient and is turned down, peer reviewers will provide concise feedback.



3. Presenters will receive a notification of acceptance. From then on, it will no longer be possible to make changes to individual abstracts as they will be used for the program book at the congress.

4. In case a paper proposal has been turned down, it remains possible to improve and resubmit it for a second round of double-blind peer

institutionnel et le titre provisoire de sa (leur) contribution (s); il doit aussi:

- ♦ donner une description du contenu de son exposé (150 mots maximum);
- ♦ expliquer comment il correspond à l'un des axes de recherche du Congrès (150 mots maximum) et
- ♦ indiquer la méthodologie employée, et/ou les sources primaires ou secondaires utilisées (150 mots maximum).

Pour la proposition d'un panel, l'organisateur doit fournir les noms des contributeurs et les titres prévus de leurs contributions.

2. Dans un deuxième temps, le Conseil organisera une évaluation en double aveugle (peer review) pour toutes les propositions. Elles seront envoyées à deux lecteurs. Ces lecteurs travailleront indépendamment, sans connaître l'identité de l'autre, ni celle de l'auteur de la proposition; ce dernier ignorera également l'identité des lecteurs. L'évaluation des propositions par les lecteurs se fera selon le barème suivant : excellent (4), très bien (3), bien (2), insuffisant (1). En fonction de l'évaluation globale selon les trois critères indiqués ci-dessus, chaque résumé sera noté sur 12. Les propositions obtenant une note équivalente ou supérieure à 6 seront acceptées. Si la proposition est (en partie) insuffisante et a été rejetée, les lecteurs enverront de brèves remarques.

3. Ceux dont les propositions auront été acceptées en seront avertis. Dès lors, il ne sera plus possible de modifier les résumés qui seront imprimés pour le programme du Congrès.

4. Au cas où une proposition de contribution aurait été refusée, il sera possible de l'améliorer et de la soumettre de nouveau pour une deuxième évaluation en double aveugle. Une liste des contributions acceptées sera publiée avant le Congrès.

Website heruntergeladen werden kann. Zusätzlich zu ihrem Namen, der institutionellen Zugehörigkeit und dem Arbeitstitel ihres Beitrags sollen die Bewerberinnen und Bewerber

- ♦ den Inhalt ihres Exposés beschreiben (max. 150 Wörter),
- ♦ erklären, auf welche Art und Weise der Inhalt in Verbindung zu den Forschungssachsen des Kongresses (bis zu 150 Wörter Maximum) steht, und
- ♦ die jeweils angewandte Methodik und/oder primäre/sekundäre verwendeten Quellen anzugeben (max. 150 Wörter).

Wird ein Vorschlag für ein Panel eingereicht, geben die Organisatorinnen oder Organisatoren außerdem die Namen und die Titel der Beiträge der weiteren Teilnehmenden des Panels an.

2. Das Council organisiert eine Runde von Peer-Review im Doppelblind-V erfahren, in dem jedes Paper-Proposal bewertet wird. Die Anträge werden an jeweils zwei Gutachter/innen (je ein Mitglied des Councils und ein weiteres Mitglied der Societas Liturgica) geschickt. Der Rezensentin bzw. dem Rezensenten wird die Identität der Autoren (und die des anderen Rezensierenden) nicht mitgeteilt. Die Gutachter/innen beurteilen die Proposals nach der folgenden Bewertungsskala: ausgezeichnet (4), sehr gut (3), gut (2), unzureichend (1). Auf der Grundlage der Gesamtbeurteilung der drei oben genannten Kriterien erreicht jeder Vorschlag eine Punktzahl auf einer Skala bis 12. Die Proposals, die 6 oder mehr Punkte erhalten, werden angenommen. Ist der Vorschlag (teilweise) unzureichend, wird er abgelehnt. Die/der Gutachter/in gibt dazu ein genaues Feedback.

3. Den Bewerberinnen und Bewerbern wird die Annahme des Vorschlags mitgeteilt. Danach ist es nicht mehr möglich Änderungen an den Abstracts vorzunehmen; sie werden in dieser Form im

review. A list of accepted proposals will be published prior to the Congress.

The research axes for the Notre Dame meeting, further developed in the Congress statement, are:

- ◆ The Anthropological
- ◆ The Cultural/Intercultural
- ◆ The Historical
- ◆ The Theological (Fundamental/Systematic)
- ◆ The Pastoral
- ◆ The Prophetic
- ◆ The Public/Political

In some cases, there may be more than one research area that could be appropriate, and this should also be indicated. The standard application form can be downloaded from www.societas-liturgica.org. The proposal should be sent via e-mail to the Secretariat (slsecr@gmail.com) and be received by the 15 November 2020. Successful applicants will be notified by 17 January 2021 and will be scheduled for presentation during one of the days of the Congress.

Normally the schedule includes 20 minutes for presentation by the author of the paper, in the paper's original language, and 20 minutes for a bilingual and communal discussion of the paper. The maximum time allotted to panels is 90 minutes; it is up to the organisers to divide the time over papers and discussions with the participants.

Short Communications

Short communications are focused presentations that need not be related to the congress theme. They aim to report new ideas and recent advances (or publication projects) of the presenter. Short communications do not cover in detail background information about the problems treated or the applications, rather they provide key pointers.

ShortComs last 30 minutes including discussion. Societas cannot cover the costs of translating or copying ShortComs or other handouts. Proposals for Short coms

Les axes de recherches pour Notre Dame (on trouvera un exposé plus développé dans le «Congress statement»)

- ◆ L'anthropologique
- ◆ Le culturel/l'interculturel
- ◆ L'historique
- ◆ Le théologique (fondamental/systématique)
- ◆ La pastorale
- ◆ Le prophétique
- ◆ Le public/politique

Dans certains cas, plusieurs axes de recherche peuvent correspondre à la proposition. Il convient alors d'en faire mention. Le formulaire peut être téléchargé depuis le site www.societas-liturgica.org. La proposition doit être envoyée par courriel au secrétariat (slsecr@gmail.com) avant le 15 novembre 2020. L'acceptation sera notifiée pour le 17 janvier 2021 et la contribution sera programmée au Congrès.

En principe on prévoira 20 minutes de présentation dans la langue maternelle du présentateur, suivies de 20 minutes de discussion bilingue en commun. Le temps alloué pour un panel est de 90 minutes maximum. Il revient aux organisateurs de se répartir le temps pour les différentes interventions et la discussion avec les participants.

Communications brèves

Les communications brèves sont des présentations sur un sujet précis qui n'est pas nécessairement en lien avec le thème du Congrès. Elles visent à rendre compte d'idées nouvelles et d'avancées récentes ou de projets de publication de leur auteur. Elles ne présentent de manière détaillée ni le contexte des problèmes traités ni leurs applications, mais se limitent aux indications essentielles. Elles durent 30 minutes, discussion comprise. La Societas ne peut pas prendre en charge le coût de traduction et/ou des polycopies. Il n'est pas nécessaire de soumettre une proposition pour une communication brève ; si on

Programmheft des Kongresses veröffentlicht.

4. Im Falle einer Ablehnung besteht die Möglichkeit, den Vorschlag zu überarbeiten und für eine erneute Runde des Peer-Review-Verfahrens einzureichen. Eine Übersicht aller angenommenen Beiträge wird im Vorfeld des Kongresses veröffentlicht.

Paper-Proposals werden zu den folgenden Forschungsbereichen („Forschungssachsen“) angenommen (eine ausführliche Darstellung gibt das Kongress-Statement):

- ◆ Die anthropologische Forschungssachse
- ◆ Die kulturelle/interkulturelle Forschungssachse
- ◆ Die historische Forschungssachse
- ◆ Die theologische Forschungssachse (Fundamental/Systematisch)
- ◆ Die pastorale Forschungssachse
- ◆ Die prophetische Forschungssachse
- ◆ Die öffentliche/politische Forschungssachse

In einigen Fällen kann es vorkommen, dass mehr als ein Forschungsgebiet zur Fragestellung passt. Darauf sollte hingewiesen werden. Das standardisierte Bewerbungsformular kann unter www.societas-liturgica.org heruntergeladen werden. Die Bewerbungen sollten bis zum 15.11.2020 per Email an das Sekretariat geschickt werden (slsecr@gmail.com). Erfolgreiche Bewerber/innen werden bis zum 17.01.2021 benachrichtigt. Sie werden ihr Paper während des Kongresses präsentieren.

Dauer der Vorträge: 20 Minuten (in der Originalsprache); anschließend 20 Minuten Diskussion (zweisprachig). Panels dauern bis zu 90 Minuten. Die Zeiteinteilung für die Panel-Präsentationen und -Diskussionen ist Sache der für die Panels Verantwortlichen.

Short Communications

Short Communications sind fokussierte Präsentationen, die sich nicht auf das Kongressthema beziehen müssen. Wichtig ist: ShortComs gehen nicht auf

are not required: should you wish to present a ShortCom, it will suffice to indicate this on the registration form for the Congress.

Poster Presentations

In the Notre Dame Congress, poster presentations will be included in the program. Research posters summarise information or research concisely and attractively to help publicise it and generate discussion. The poster is usually a mixture of a brief text mixed with tables, graphs, pictures, and other presentation formats. At the conference, researchers stand by the poster display while other participants can come and view the presentation and interact with the author. Posters are typically presented during lunch and coffee breaks.

Panels

Panels are shared sessions of papers and discussions around the same or a similar topic. The maximum time allotted for one panel is 90 minutes. It is up to the organisers of the panels to divide the time over a number of papers and discussions among the presenters or with the audience. The Council explicitly wishes to promote this kind of interaction because it creates an ideal atmosphere for collaboration and exchange between scholars of different backgrounds and nationalities. Panels must relate to the overall theme of the congress.

souhaite en proposer une, il suffit de l'indiquer lors de l'inscription au Congrès.

Présentations de posters

Des présentations de posters feront partie du programme du Congrès de Notre Dame. Les posters présentent des recherches sur un mode succinct et attrayant afin de les faire connaître et de susciter la discussion. On y trouve des textes brefs avec des tableaux, des représentations graphiques, des images et autres documents. Lors du Congrès, les chercheurs se tiendront auprès de leur poster afin que d'autres participants viennent voir la présentation et puissent alors entamer une discussion avec l'auteur. Les posters sont essentiellement présentés lors des pauses café et repas.

Panels

Les panels sont des présentations collectives de papers portant sur un sujet commun. Le temps maximum alloué (discussion comprise) est de 90 minutes. Il revient aux organisateurs de se répartir le temps d'intervention et de gérer les discussions entre eux et avec les personnes participant au panel. Le conseil souhaite explicitement promouvoir ce genre d'interactions car elles favorisent les échanges et la collaboration entre chercheurs de différentes nationalités et origines. Les panels doivent porter sur le thème du congrès.

Einzelheiten der betreffenden Themen ein, sondern zeichnen zentrale Perspektiven und geben Highlights. Für ShortComs sind je 30 Minuten einschließlich Diskussion vorgesehen. Die Societas kann bei ShortComs nicht für Übersetzungskosten oder Kopierkosten für Handouts aufkommen. Bewerbungen für ShortComs sind nicht nötig. Sollten Sie eine ShortCom präsentieren wollen, vermerken Sie dies auf dem Anmeldeformular des Kongresses.

Posterpräsentationen

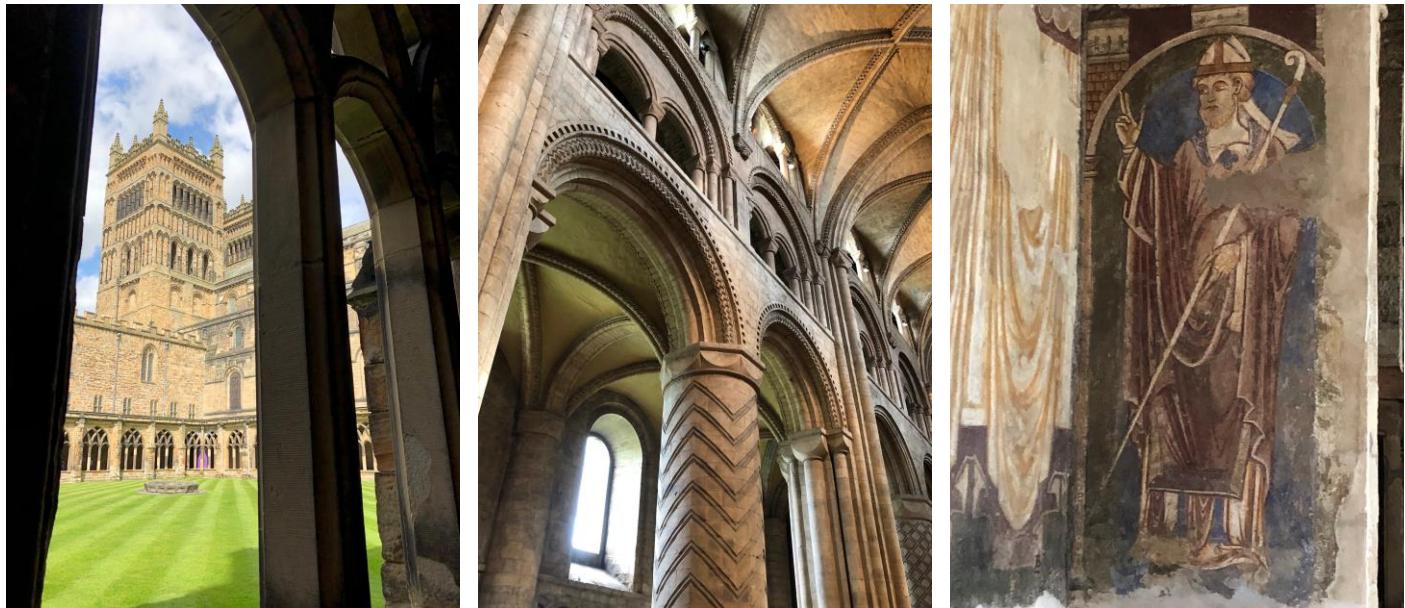
Poster-Präsentationen werden in das Kongressprogramm für Notre Dame aufgenommen. Die Poster präsentieren Forschungsvorhaben prägnant und ansprechend. Es geht dabei darum, Forschungsprojekte publik zu machen und Diskussionen anzuregen. Üblicherweise findet sich auf einem Plakat ein kurzer Text mit entsprechenden Tabellen, Grafiken und Bildern. Im Rahmen des Kongresses sind die Verantwortlichen dann während einer zugewiesenen Zeitspanne anwesend, damit die Kongressteilnehmerinnen und -teilnehmer mit dem Autor oder der Autorin eines Posters ins Gespräch kommen können. Poster-Präsentationen finden meist in der Kaffee- oder Mittagspause statt.

Panels (thematische Gruppenpräsentationen)

Panels sind gemeinsame Einheiten von Paper-Präsentationen und Diskussionen zu einem verbindenden Thema. Für ein Panel sind bis zu 90 Minuten vorgesehen. Wer ein Panel organisiert, sorgt für die Einteilung der Zeit für Präsentationen und Diskussion unter den Präsentierenden oder mit dem Publikum. Das Council der Societas fördert dieses Format gemeinsamer Präsentation und Interaktion nachdrücklich, denn hier kann in besonderer Weise eine fruchtbare Atmosphäre für die Zusammenarbeit und den Austausch von Forschenden verschiedener Backgrounds und Nationalitäten entstehen. Die Themen der Panels müssen auf das Kongressthema beziehen.

DEADLINES FOR PAPER PROPOSALS

15 November 2020	Paper submission Envoi des propositions de contributions Einreichen des Vorschlags
17 January 2021	Notification of Acceptance Notification d'acceptation Benachrichtigung über die Annahme
24 January 2021	Deadline for Resubmission Date limite pour une seconde soumission Frist für die Überarbeitung
31 January 2021	Notification of Acceptance Notification d'acceptation Benachrichtigung über die Annahme



SOCIETAS LITURGICA - DURHAM 2019



Above: Morning Prayer at St Oswald's Church. Below: Excursion to the Holy Island of Lindisfarne – View of the castle from the priory and going to prayer in the parish church of St Mary the Virgin.



Top: Durham Cathedral with the mural of St Cuthbert in the Galilee Chapel.

REMEMBERING

Along with two hundred other liturgists from around the church catholic and the globe, I was part of the Congress of *Societas Liturgica* (5-10 August 2019), held at Durham, England. Like many academic conferences, *Societas Liturgica* is thematic, and this year was focused on memory, entitled *Anamnesis: Remembering in Action, Space and Time*. The six plenaries and large number of juried shorter papers looked at contemporary and historical issues in these three arenas of memory: liturgical texts and actions, architecture and places of memory, and theological issues of eschatology and the liturgical year.

The six plenary presentations were a good reflection on the advantage of hearing the voices of others. Not only is the conference trilingual (French, German, and English), and ecumenical, its diversity is a good reminder that we often work locally as far as language and denomination. It's good to get out and hear some other perspectives and learn what others are reading and confronting in their pastoral situations. The opening talk was by the president, Joris Geldhof (Leuven), who offered a sweeping paper to which speaker after speaker in the following days referenced and made connections with. Focused on 'how is liturgy in the world?', Geldhof's paper was titled *Penetration-Permeation-Fermentation: ponderings on the being of liturgy and its memorial modes*. The first mode of penetration was built on the action of the incarnation – that 'electric shock' of God become flesh who continually fills us with light and life. His second category, permeation, used the imagery of one 'substance seeping into or oozing through another one.' This long term process is then applied to the interaction between the internal and external, in which the 'exterior cult necessarily includes or seeps into the interior cult,' creating and recreating the church as a true society of charity and liturgy. His third mode, fermentation, is a 'quality of permeation...a slow infusion of one substance in another...which effectuates something upon it.' Using the imagery of bread baking – specifically comparing sourdough and yeast – Geldhof brought the baking process and eucharistic bread back around to the fermentation of liturgy with the sanctifying Trinity.

A briefer look at the other five plenaries reveals the breadth and depth of the field of liturgy in 2019.

John Maddison (London) presented the gathering with an overview of English medieval architecture and how the cult of saints reshaped and re-oriented church buildings, including Durham Cathedral where we gathered. St. Cuthbert's shrine was rebuilt several times to be a place of intimate prayer and the highpoint of pilgrimage through the building, allowing both theatre and mystery in personal pilgrimage and at the great festivals.

Mabvuto Felix Phiri (Nairobi) brought an extraordinary perspective to the political and spiritual damage done in suppressing hurt memories with first hand knowledge of the Rwandan genocide in his paper *Re-membering in Action: Liturgy and Healing of Hurt Memories*. In the political move to put the past behind, silence (or suppressed memories) has hindered any real recognition and forgiveness, both essential to the health of individuals and communities. Phiri argues that 'ritual [is] a necessary tool in learning the craft of forgiveness and bestowing healing' because 'ritual has the capacity to reach both to the emotional and behavioural dimensions of a human person at the same time.'

Also addressing the memories of trauma as part of identity, Jessica Ortner (Copenhagen) took a 'literary-critical approach to the phenomenon of memory' in her address on *Memory between Locality and Mobility – Diaspora, Holocaust and Exile as reflected in contemporary German-Jewish literature*. Ortner noted that as the last generation of Jewish Holocaust survivors are dying, new ways of holding memories are necessary.



John Baldovin, Michael Driscoll, Jenny O'Brien

Literature has been able to address the ‘delocalization of the cultural memory’ by tracing first the exclusion of practicing Jews from the larger community because of their religion, and then their exclusion in the 20th century because of cultural background regardless of religious practice. The contemporary Jewish experiences of hybridity and mobility beg for different approaches to telling the story of one’s family history.

The remaining three plenaries were also unique one from another. Bruce Morrill (Nashville) gave words to the often elusive task of defining liturgical memory by using an elaborate scheme of models within models (*Models of Liturgical Memory: mystical-political dimensions, mythic-historic tensions*). He first explained why both memory and liturgy are ‘so resistant to theoretical explanation’, and then approached the issues through the ‘familial model’ (in which the nuclear family creates a set of assumption about the image of the church in which ‘making memories’...is about ‘the present moment that honour the memory of past members...’). His second model, the ‘Crisis model’ was particularly helpful in the second sub-group, apocalyptic, as he spoke about the ‘primary social body’ actually being the ‘individual believer in his or her agency as judge...in relation to the final divine judgment,’ an ecclesial reality that is often beyond the experiences of many professionals in the field of liturgy. This was followed by the ‘Reenactment-Representational Model’ in which the ‘dramatizations of biblical stories within their liturgies’ allows the contemporary community to actually shape the ‘realistic imagery of key figures and biblical events from the past’ in a controlling and narrow way. These models are ultimately tested against the final ‘anamnestic model’ and its ‘dynamic relationship between past, present, and future.’ Here for many of us was the ‘normative theological’ model but the comparison against the other models articulated differences that many of us had not reflected on.

Morrill’s paper was followed by that of Benedicte Mariolle (Paris) on *Funerals as paschal remembrance and incorporation into the risen Christ*. Here in particular was that valuable insight into what is going on pastorally in different cultures and languages, so different and yet so familiar at its foundation. Mariolle reported on the 2016 survey across the Roman Catholic dioceses of France to find out how attitudes to death had changed, how that affected the practical aspects of ‘funerals’, and finally, what were the actual ‘forms of rituality’ being practiced in parish and non-parish funerals. She presented clearly the theological (and therefore ritual) priorities of the death of a Christian and compared them with the over-inculturated practices that focus not on Christ but the individual, not on the Word of God but on personal choices, and not on the presence of the body but on the desire to not confront death.

Lastly, a paper by Stefano Parenti (Rome) was read: *Between Anamnesis and Praise: The Origin of Oblation in Syro-Byzantine Anaphoras*. His paper was narrowly focused on textual issues in Syriac anaphorae, which contrasted with the breadth of topics in several of the earlier papers. It was a fine study of the ‘missing’ offertory formula explored through anaphoral texts and secondary patristic writing about the prayers. This writer found the final paper particularly interesting because it represented so much of liturgical textual historical work that was the norm for many years of *Societas Liturgica* and has now become one approach – and often the less-travelled road – of the increasingly multi-disciplinary field we call liturgical studies.

Lizette Larson-Miller
15 August 2019

FAIRE MEMOIRE

Avec deux cents autres liturgistes des Églises du monde entier, j’ai participé au Congrès de Societas Liturgica (5-10 août 2019), qui s'est tenu à Durham, en Angleterre. Comme de nombreuses conférences académiques, les congrès de la Societas Liturgica sont thématiques et cette année a été consacrée à la mémoire : Anamnesis : Faire mémoire en action, dans l'Espace et dans le temps. Les six séances plénières et un grand nombre de présentations

ERINNERN

Gemeinsam mit 200 anderen Liturgiewissenschaftlern/-innen aus der ganzen Welt war ich Teil des Kongresses der *Societas Liturgica*, der vom 5. bis 10. August 2019 in Durham, England, stattfand. Wie viele andere akademische Kongresse, hatte auch dieser einen thematischen Schwerpunkt mit dem Titel „Anamnesis: Handlungen, Orte und Zeiten des Erinnerns“. Die sechs Hauptvorträge sowie die

« short papers » sélectionnées par un jury ont traité de questions contemporaines et historiques dans les trois domaines de la mémoire suivants : textes et actions liturgiques, architecture et lieux de mémoire, et les questions théologiques de l'eschatologie et de l'année liturgique.

Les six présentations en assemblée plénière ont constitué une bonne réflexion sur l'avantage d'entendre la voix des autres. Non seulement les congrès sont trilingues (français, allemand et anglais) et œcuméniques, mais aussi leur diversité est un bon rappel du fait que nous travaillons souvent très localement en ce qui concerne la langue et la dénomination. Il est bon de sortir et d'entendre d'autres perspectives et d'apprendre ce que les autres lisent et ce à quoi ils sont confrontés dans leurs situations pastorales. La conférence d'ouverture a été prononcée par le président Joris Geldhof (KU Leuven), qui a proposé une réflexion de fond auquel les différents orateurs, dans les jours qui ont suivi, ont fait référence et avec lequel ils ont établi des liens. Centrée sur la question: « Comment la liturgie est dans le monde?» la communication de Geldhof était intitulée « Pénétration-Perméation-Fermentation: réflexions sur l'Être de la liturgie et ses modes de mémoires ». Le premier mode de pénétration a été bâti à partir de l'action de l'incarnation - ce « choc électrique » de Dieu devenu chair qui nous remplit continuellement de lumière et de vie. La deuxième catégorie, la perméation, a utilisé l'image d'une « substance s'infiltrant ou suintant à travers une autre ». Ce processus à long terme fut ensuite appliqué à l'interaction entre l'intérieur et l'extérieur : « le culte extérieur inclut ou s'infiltre nécessairement dans le culte intérieur » créant et recréant l'Église comme une véritable société de charité et de liturgie. Son troisième mode, la fermentation, est une « qualité de perméation... une infusion lente d'une substance dans une autre...qui y fait quelque chose ». En utilisant l'image de la fabrication du pain - en comparant spécifiquement le levain et la levure - Geldhof a appliqué le processus de fermentation et de fabrication du pain eucharistique à la fermentation de la liturgie avec la Trinité sanctifiante.

Un regard plus bref sur les cinq autres conférences majeures révèle l'ampleur et la profondeur du travail dans le domaine de la liturgie en 2019.

John Maddison (Londres) a présenté à l'assemblée un aperçu de l'architecture médiévale anglaise et a montré comment le culte des saints a remodelé et réorienté les bâtiments des églises, y compris la

zahlreichen Kurzvorträge haben die gegenwärtigen und historischen Aspekte dieser drei Bereiche des Erinnerns betrachtet: liturgische Texte und Handlungen, Orte und Architektur des Erinnerns sowie theologische Aspekte der Eschatologie und des liturgischen Jahres.

Die sechs Hauptvorträge boten eine gute Reflexion hinsichtlich der Vorteile, wenn man die Stimmen anderer hört. Der Kongress ist nicht nur dreisprachig (Französisch, Deutsch und Englisch) und ökumenisch, sondern in seiner Vielfalt ein Appell dahingehend, dass wir oftmals lokal im Rahmen der [eigenen] Sprache und Denomination arbeiten. Es ist gut, dem einmal zu entkommen und andere Perspektiven zu hören und zu lernen, was andere lehren, und womit sie in ihren jeweiligen pastoralen Situationen konfrontiert sind. Den Eröffnungsvortrag hielt Joris Geldhof (Leuven), auf dessen weitreichendes Referat die Redner der kommenden Tage immer wieder verwiesen und Verbindungen aufzeigten. Bezugnehmend auf die Frage, wie Liturgie in der Welt ist, trug Geldhofs Vortrag den Titel *Eindringung – Durchdringung – Fermentierung: Überlegungen zum Wesen der Liturgie und ihren Erinnerungsweisen*. Die erste Weise, die der Eindringung baut auf die Handlung der Inkarnation auf – der ‚Stromschlag‘, dass Gott, der uns kontinuierlich mit Licht und Leben [er-]füllt, Fleisch wird. Seine zweite Kategorie, die der Durchdringung, bedient sich des Bildes einer ‚Substanz, die in eine andere eindringt oder diese durchsickert‘. Dieser langfristige Prozess wird dann auf die Interaktion zwischen Innen und Außen angewendet, bei der der ‚äußere Kult notwendigerweise den inneren Kult einschließt oder in ihn eindringt‘, wodurch die Kirche als wahre Gemeinschaft der Nächstenliebe und Liturgie geschaffen und neu geschaffen wird. Seine dritte Weise die Fermentation, ist eine ‚eine Qualität der Durchdringung...eine langsame Infusion einer Substanz in eine andere...die darüber hinaus etwas bewirkt‘. Indem er das Bild des Brotbackens – insbesondere durch den Vergleich von Sauer- und Hefeteig – bemüht, kam Geldhof über den Prozess des Backens und das eucharistische Brot zurück zur Fermentation durch die Liturgie mit ihrer heiligenden Trinität.

Ein kürzerer Blick auf die anderen fünf Hauptvorträge zeigt die Breite und die Tiefe auf dem Gebiet der Liturgie im Jahr 2019:

John Maddison (London) präsentierte einen Überblick über die mittelalterliche Architektur

cathédrale de Durham où nous étions réunis. Le sanctuaire de Saint Cuthbert a été reconstruit à plusieurs reprises pour devenir un lieu de prière intime et le point culminant du pèlerinage au sein du bâtiment, faisant à la fois place à la dimension théâtrale et à celle de mystère lors des grandes fêtes et pour les pèlerinages privés.

Mabvuto Felix Phiri (Nairobi) a apporté une perspective extraordinaire aux dommages politiques et spirituels causés par la suppression des souvenirs des blessures grâce à une connaissance directe du génocide rwandais dans sa communication Faire mémoire/Remembrer* en action: la liturgie et la guérison des mémoires blessées.

* NDLT : Le titre anglais de la conférence, « Re-Membering in Action: Liturgy and Healing of Hurt Memories », joue avec les mots « se souvenir » (*to remember*) et « remembrer » (*re-member*) au sens de « remettre ensemble les parties séparées d'un corps ». *Re-membering* devient ainsi une forme d'homonyme polysémique.

Au sein du mouvement politique qui a voulu tourner la page du passé, le silence (ou la suppression des souvenirs) a entravé toute réelle reconnaissance et tout pardon, tous deux essentiels à la santé des individus et des communautés. Phiri a montré que « le rituel [est] un outil nécessaire pour apprendre le métier du pardon et de la guérison » parce que « le rituel a la capacité d'atteindre à la fois les dimensions émotionnelle et comportementale d'une personne humaine en même temps ».

Abordant également les souvenirs de traumatisme comme faisant partir de l'identité, Jessica Örtner (Copenhague) a adopté une « approche littéraire et critique du phénomène de mémoire » dans sa conférence sur la mémoire entre localisation et mobilité- Diaspora, Holocauste et exil reflétés par la littérature contemporaine judéo-allemande. Örtner a noté qu'alors que la dernière génération des survivants juifs de l'Holocauste est en train de mourir, de nouvelles façons de garder des souvenirs sont nécessaires. La littérature a pu aborder la « délocalisation de la mémoire culturelle » en retracant d'abord l'exclusion des Juifs pratiquants d'une communauté plus large en raison de leur religion, puis leur exclusion au XXe siècle en raison de l'arrière-fond culturel indépendamment de la pratique religieuse. Les expériences juives contemporaines d'hybridité et de mobilité demandent des approches différentes pour raconter l'histoire de sa famille.

Englands und darüber, wie durch die Heiligenverehrung Kirchengebäude umgestaltet und neu ausgerichtet wurden, einschließlich der Kathedrale von Durham, in der wir uns versammelten. Der Schrein von St. Cuthbert wurde mehrmals umgebaut, um sowohl ein Ort des intimen Gebets als auch der Höhepunkt der Pilgerfahrt durch das Gebäude zu sein, der Theater und Mysterium sowohl im Rahmen der individuellen Pilgerfahrt als auch der großen Feste ermöglicht.

Mabvuto Felix Phiri (Nairobi) eröffnete eine außergewöhnliche Perspektive auf den politischen und spirituellen Schaden, der durch das Unterdrücken verletzter Erinnerungen entstanden ist, indem aus erster Hand über den Genozid in Ruanda im Rahmen seines Vortrags *Erinnern in Handlungen: Liturgie und das Heilen schmerzender Erinnerungen* berichtete. Im politischen Bestreben, die Vergangenheit hinter sich zu lassen, Schweigen (oder unterdrückte Erinnerungen) hat jede wahre Anerkennung und Vergebung verhindert; beides ist jedoch für die Gesundheit Einzelner und für die Gesundheit von Gemeinschaften essentiell. Phiri erörtert, dass „das Ritual ein notwendiges Werkzeug ist, um das Handwerk der Vergebung und der zuteilwerdenden Heilung zu lernen“, da ein Ritual sowohl die emotionale als auch verhaltensbezogene Dimension einer menschlichen Person gleichzeitig zu erreichen vermag.

Jessica Ortner (Kopenhagen) wählte eine „literaturkritische Herangehensweise an das Phänomen der Erinnerung“ mit ihrem Vortrag *Erinnerung zwischen Verortung und Mobilität – Diaspora, Holocaust und Exil im Spiegelbild gegenwärtiger deutsch-jüdischer Literatur*, indem sie ebenfalls auf die Erinnerung an Traumata als Teil der Identität einging. Ortner thematisierte, dass, angesichts der Tatsache, dass die letzte Generation der Holocaustüberlebenden stirbt, neue Wege der Erinnerung notwendig sind. Die Literatur konnte sich mit der „De-lokalisierung des kulturellen Gedächtnisses“ befassen, indem sie zuerst den Ausschluss praktizierender Juden aus der größeren Gemeinschaft aufgrund ihrer Religion und dann deren Ausschluss im 20. Jahrhundert aufgrund ihres kulturellen Hintergrundes unabhängig von der religiösen Praxis nachzeichnete. Die gegenwärtigen jüdischen Erfahrungen von Hybridität und Mobilität verlangen unterschiedliche Ansätze, um die jeweilige Familiengeschichte zu erzählen.

Les trois conférences majeures restantes étaient toutes différentes les unes des autres. Bruce Morrill (Nashville) a parlé de la tâche souvent insaisissable consistant à définir la mémoire liturgique en utilisant un schéma élaboré de modèles (Modèles de mémoire liturgique : dimensions mystico-politiques, tensions mythico-historiques). Il a d'abord expliqué pourquoi la mémoire et la liturgie sont « si résistantes à l'explication théorique », puis a abordé les problèmes à travers le ``modèle familial'' dans lequel la famille nucléaire crée un ensemble d'hypothèses sur l'image de l'Eglise au sein de laquelle ``faire mémoire''. porte sur« le moment présent qui honore la mémoire des anciens membres... ». Son deuxième modèle, le «modèle de crise» a été particulièrement utile dans le deuxième sous-groupe, apocalyptique, car il a parlé du «corps social primaire» en fait le «croyant individuel qui agit en tant que juge... en lien avec le jugement divin final », une réalité ecclésiale qui dépasse souvent les expériences de nombreux professionnels dans le domaine de la liturgie. Cela a été suivi par le ``modèle de représentation-reconstitution " dans lequel les « dramatisations d'histoires bibliques au sein de liturgies » permettent à la communauté contemporaine de façonner réellement « l'imagerie réaliste de personnages clés et d'événements bibliques du passé » de manière contrôlante et étroite. Ces modèles ont été finalement testés par rapport au « modèle anamnestique » final et à sa « relation dynamique entre passé, présent et futur ». Ici, pour beaucoup d'entre nous, il s'agissait du modèle « théologique normatif », mais la comparaison avec les autres modèles articulait des différences que beaucoup d'entre nous n'avions pas réfléchi.

La conférence de B. Morrill a été suivie par celle de Bénédicte Mariolle (Paris) sur « Les funérailles ; mémoire de Pâques et incorporation au Christ ressuscité ». Ici en particulier, nous avons pu découvrir ce qui se passe pastoralement dans différentes cultures et langues, si différentes et pourtant si familières quant à la fondation. Mariolle a rendu compte de l'enquête de 2016 dans les diocèses catholiques de France pour savoir comment les attitudes à l'égard de la mort avaient changé, comment cela affectait les aspects pratiques des « funérailles » et, enfin, quelles étaient les « formes de rituels » pratiquées dans les funérailles chrétiennes et non chrétiennes. Elle a présenté clairement les priorités théologiques (et donc rituelles) de la mort d'un chrétien et les a comparées avec les pratiques sur-in culturées qui se

Die weiteren drei Hauptvorträge unterschieden sich ebenfalls voneinander. Bruce Morrill (Nashville) sprach über die schwer ins Wort zu bringende Definition von liturgischem Gedächtnis, indem er ein ausgearbeitetes Schema von Modellen innerhalb von Modellen präsentierte (*Modelle liturgischen Gedenkens: Mystisch-politische Dimensionen, mythisch-historische Spannungen*). Er erklärte zunächst, warum sowohl Liturgie als auch Erinnerung „derart widerstandsfähig gegenüber theoretischen Erklärungen“ sind, und wendete sich dann dem ‚Familienmodell‘ zu (in dem die Kleinfamilien eine Reihe von Annahmen über das Kirchenbild entwickeln, in denen es bei Erinnerungen, die es zu etablieren gilt, um den gegenwärtigen Moment geht, welcher die Erinnerung an verstorbene Mitglieder ehrt). Sein zweites Modell, das ‚Krisenmodell‘, war insbesondere in der zweiten Untergruppe, der apokalyptischen, hilfreich, als er über den ‚primären sozialen Leib‘ sprach, der tatsächlich ‚der individuelle Gläubige in seinem Amt als Richter‘ ist...im Verhältnis zum göttlichen Endgericht‘, eine ekklesiologische Wirklichkeit, die oft jenseits der Erfahrungen vieler Fachleute auf dem Gebiet der Liturgie liegt. Hierauf folgte das Modell der *Reenactment-Repräsentation*, in dem ‚Dramatisierungen biblischer Geschichten innerhalb der Liturgie‘ es der heutigen Gemeinschaft erlauben, tatsächlich ‚ein realistisches Bild zentraler Figuren und biblischer Ereignisse in der Vergangenheit‘ auf eine kontrollierte und begrenzte Weise zu formen. Diese Modelle werden schließlich anhand des ‚anamnestischen Modells‘ und seines ‚dynamischen Verhältnisses zwischen Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft‘ überprüft. Hier erwies sich für viele von uns das ‚normativ-theologische‘ Modell, vor allem die aus dem Vergleich mit anderen Modellen artikulierten Unterschiede, als etwas, über das viele von uns noch nicht nachgedacht hatten.

Auf den Vortrag von Morrill folgte die Präsentation von Benedicte Mariolle (Paris) zum Thema *Die Begräbnisfeier: Ostergedächtnis und Eingliederung in den auferstandenen Leib Christi*. Hierbei konnte man insbesondere einen wertvollen Einblick darin gewinnen, was hinsichtlich der Pastoral in unterschiedlichen Kulturen und Sprachen vor sich geht – so unterschiedlich und doch so vertraut in ihrem Ursprung. Mariolle berichtete von einer Umfrage, die im Jahr 2016 in den römisch-katholischen Diözesen Frankreichs durchgeführt wurde, um zu untersuchen, wie sich

concentrent non pas sur le Christ mais sur l'individu, non sur la Parole de Dieu mais sur les choix personnels, et non sur la présence du corps mais sur le désir de ne pas affronter la mort.

Enfin, une communication de Stefano Parenti (Rome) a été lue : « Entre anamnèse et louange : l'origine de l'oblation dans les anaphores syro-byzantines ». Sa communication portait essentiellement sur les questions de critique textuelle dans les anaphores syriaques, ce qui contrastait avec l'étendue des sujets des conférences précédentes. C'était une belle étude de la formule de l'offertoire « manquant » explorée à travers des textes anaphoriques et des écrits patristiques secondaires sur les prières. L'auteure que je suis a trouvé le document final particulièrement intéressant car il rendait compte de tant de travaux historiques sur les textes liturgiques qui furent la norme pendant de nombreuses années de la Societas Liturgica et qui sont maintenant devenues une parmi d'autres approches - et souvent la route la moins fréquentée - du domaine de plus en plus multidisciplinaire que nous appelons les études liturgiques.

Lizette Larson-Miller
le 15 août 2019

die Haltungen gegenüber dem Tod verändert haben, wie das wiederum die praktischen Aspekte von ‚Beerdigungen‘ beeinflusst, und schließlich, was die gegenwärtigen ‚Formen von Ritualität‘ sind, die kirchlich und nicht-kirchlich praktiziert werden. Sie präsentierte klar die theologischen (und damit rituellen) Aspekte des Todes eines Christen und verglich sie mit den kulturübergreifenden Praktiken, die nicht Christus sondern den Einzelnen, nicht das Wort Gottes sondern die individuelle Wahl, und nicht die Gegenwart des Leibes sondern das Verlangen, nicht mit dem Tod konfrontiert zu werden, in den Blick nehmen.

Schließlich referierte Stefano Parenti (Rom) zum Thema *Zwischen Anamnese und Darbringung: Der Ursprung der Opfergabe in Syro-Byzantinischen Anaphoren*. Sein Vortrag fokussierte textlich-inhaltliche Aspekte in syrischen Anaphoren, die im Gegensatz zur Themenbreite verschiedener früherer Arbeiten stand. Es war eine anzuerkennende Studie über die ‚fehlende‘ Formel des Offertoriums, welche innerhalb der Anaphoren und innerhalb der sekundären, patristischen Schriften über Gebete untersucht wurde. Die Autorin empfand den letzten Vortrag als besonders interessant, da er in so hohem Maße historisch-kritische Textarbeit im Bereich der Liturgie repräsentierte, wie es in der *Societas Liturgica* für viele Jahre üblich war und nun eine Annäherung an das zunehmend interdisziplinäre Feld ist, das wir Liturgiewissenschaft nennen.

Lizette Larson-Miller
15. August 2019



WWW.SOCIETAS-LITURGICA.ORG

RENEW YOUR MEMBERSHIP ONLINE NOW

READ OUR NEW PROFESSIONAL CONDUCT POLICY ONLINE

CONTACT THE EDITOR OF 'STUDIA LITURGICA'
TO SUBMIT AN ARTICLE FOR PUBLICATION